

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

ΤΕΥΧΟΣ 9 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 1998

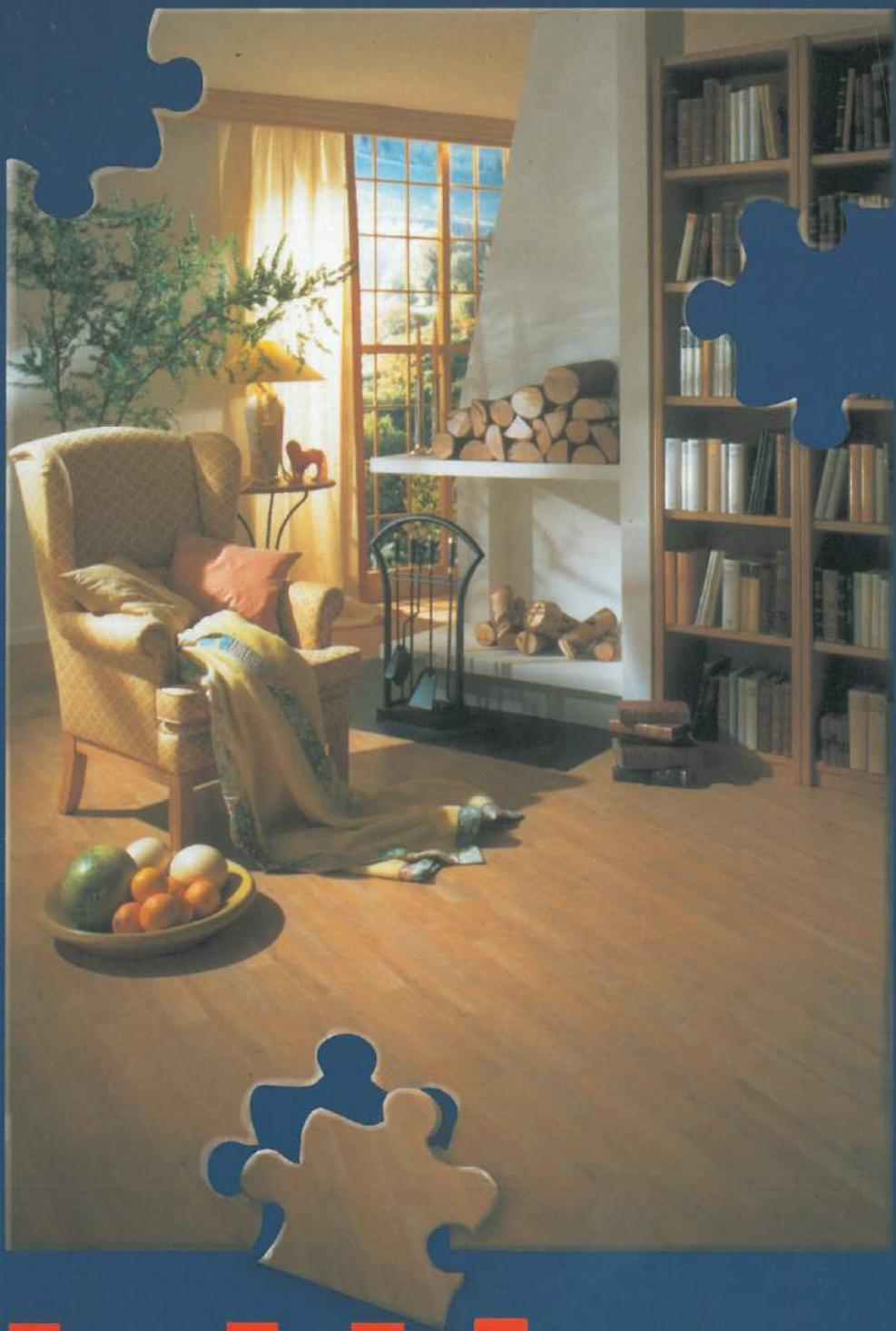
ΕΤΗΚ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΥΠΡΟΥ



- ΓΥΝΑΙΚΑ - ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ - ΑΦΙΕΡΩΜΑ
- ΑΠΟΝΕΚΡΩΣΗ ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΚΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ
- ΑΔΙΚΕΣ ΟΙ ΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗΣ ΠΑΦΟΥ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΚΑΜΑ
- ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΦΥΛΛΩΝ ΑΜΙΑΝΤΟΥ ΑΠΟ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ ΚΑΤΑ  
ΠΑΡΑΒΑΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΩΝ
- ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΥΝΕΧΙΖΟΜΕΝΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ (ΕΝΘΕΤΟ)

*Για μια ολοκληρωμένη εικόνα στα  
ξύλινα πατώματα*



**kokkinos**  
*the experts in wooden flooring*

forbo

WITEX

TEXWOOD

Λεωφ. Βασιλέως Πάουλου 13, Τ.Κ. 1702, Λεμεσός.  
Τηλ. 05-565555, Φαξ. 05-562284

**ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ****ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΡΙΑ:**

**Μαρία Μαύρου**  
Αρχιτέκτονας

**ΜΕΛΗ:**

**Κυριάκος Αντωνίου**  
Αρχιτέκτονας  
**Ερμής Κλόκκαρης**  
Αρχιτέκτονας - Πολεοδόμος  
**Βασίλης Μεσαρίτης**  
Μηχανολόγος Μηχανικός  
**Μαρία Πέτσα**  
Πολιτικός Μηχανικός

**ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ**

**Επιστημονικό Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου**

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ**

Θεμιστοκλή Δέρβη και Φλωρίνης 23,  
τηλ.: 458822, φαξ: 456840,  
Τ.Κ. 1826, Λευκωσία, Κύπρος.

**ΚΑΤΑ ΝΟΜΟ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ**

**Νίκος Μεσαρίτης**

**ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΥΔΗΣ**

**Κυριάκος Αντωνίου**

**ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ**

**Γιώργος Παπαϊωάννου**

**ΕΚΤΥΠΩΣΗ**

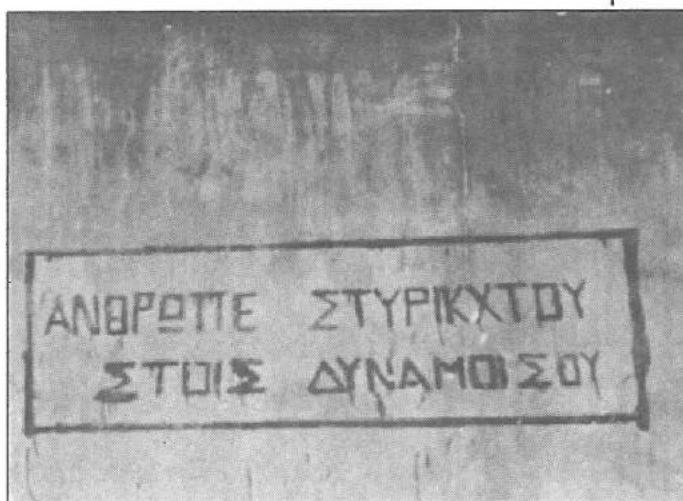
**Τυπογραφείο Κώνος Λτδ**

**ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ**

**Response Publications**  
τηλ. 02-765823

**ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΩΝ**

**Τασούλα Διάκου**  
τηλ. 02-765823

**ΓΙΑ ΤΑ ΕΝΥΠΟΓΡΑΦΑ ΑΡΩΡΑ ΤΗΝ ΕΥΘΥΝΗ ΦΕΡΕΙ Ο ΥΠΟΓΡΑΦΩΝ**

Γκράφιτι από το σίκημα του ΕΤΕΚ.

|   |    |
|---|----|
| ■ <b>Σχόλιο Συντακτικής Επιτροπής</b>   | 4  |
| ■ <b>Αφιέρωμα</b><br>- Γυναίκα - Μηχανικός  | 5  |
| ■ <b>Δραστηριότητες</b><br>- Επιστολή στον πρόεδρο της Βουλής για παραβιάσεις του νόμου περί Πολεοδομίας<br>- Απονέκρωση Πολεοδομικής Νομοθεσίας<br>- Η εφαρμογή του νόμου περί Πολεοδομίας διαχωρίζει τους πολίτες σε δουλοπάροικους και φεουδάρχες<br>- Σύστημα Πολεοδομικού Ελέγχου<br>- Νέα παράταση στην εφαρμογή του πρότυπου για το έτοιμο Σκυρόδεμα | 8  |
| ■ <b>Επιτροπές</b><br>- Αφαίρεση φύλλων αμιάντου από στρατόπεδο της Ε.Φ. στα Πολεμίδια  | 19 |
| ■ <b>Νόμοι και Κανονισμοί</b><br>- Αδεια για διορισμό νέου εγγεγραμμένου Μηχανικού  | 20 |
| ■ <b>Ειδήσεις που ενδιαφέρουν</b><br>- Πρόσληψη Επιστημονικού Λειτουργού<br>- Νέα Δ.Σ. από ΣΠΙΑΚ, ΣΑΚ και ΣΑΤΜ  | 21 |
| ■ <b>Διαγωνισμοί</b><br>- Κανονισμό Προκήρυξης και Διεξαγωγής<br>- Αρχιτεκτονικών Διαγωνισμών<br>- Παράταση στην ημερομηνία υποβολής μελετών για το Διαγωνισμό του οικήματος του ΕΤΕΚ   | 21 |
| ■ <b>Ανακοινώσεις</b><br>- Προγράμματα Συνεχιζόμενης Εκπαίδευσης<br>- Εισήγηση "Αναστηλωτική φιλοσοφία και αρχές συντήρησης στη διατήρηση της Εκκλησιαστικής αρχιτεκτονικής κληρονομιάς<br>- Σεμινάριο για "ασφαλτικά οδοστρώματα, σκυρόδεμα, αδρανή υλικά. Εργαστηριακό Ελεγχοί"<br>- Εκπαίδευτική εκδρομή στην Ιορδανία                                   | 22 |
| ■ <b>Καλό δρόμο συνάδελφε Ασκάνη</b>  | 22 |

Γυναίκα μηχανικός... Πόσες είμαστε μεταξύ πόσων, πού απασχολούμαστε, σε ποιά πόστα, πώς εμείς αντιμετωπίζουμε τους εαυτούς μας, πώς οι άλλοι μας αντιμετωπίζουν, ποιές ήταν οι πρώτες από εμάς, ποιές ήταν οι συνθήκες γι' αυτές στον εργασιακό χώρο, τι κερδίσαμε και τι χάσαμε με το πέρασμα των χρόνων, πώς διαχειριστήκαμε την... απελευθέρωση μας, πού να βρίσκεται η Ihsan Sevim, η τρίτη γυναίκα αρχιτέκτονας, τι καταθέσαμε εμείς οι γυναίκες μηχανικοί στον τόπο μας, ποιες από εμάς αποτόλμησαν να διεκδικήσουν θέσεις κλειδιά, πόσο παρεμβήκαμε στο επαγγελματικό και επιστημονικό γίγνεσθαι του τόπου μας...

Γυναίκα μηχανικός... Την αναζητήσαμε σε εργασιακούς χώρους, σε σχεδιαστήρια, εργαστήρια, μπροστά από ηλεκτρονικούς υπολογιστές και πάγκους εργαστηρίων. Την βρήκαμε να επιμετρά έργα και να προμετρά τις επιδόσεις των παιδιών της στο σχολείο. Την αναζητήσαμε στην ύπαιθρο με θεοδόλιχους και χωροβάτες, σε εργοτάξια και εργοστάσια. Την βρήκαμε να εργάζεται, να υπολογίζει, να κατευθύνει, να δημιουργεί και να ανησυχεί. Να παραδίνει συμμετοχή σε διαγωνισμό και το παιδί να έχει διαγώνισμα. Να τρέχει ως δρομέας αντοχής και ταχύτητας να προλάβει. Οι ρόλοι διπλοί, δύσκολοι. Ποιόν να παραμελήσει, ποιόν να αφήσει σε δεύτερη μοίρα. Το πολυμήχανο μυαλό της θα πρέπει, δεν γίνεται διαφορετικά, να της βρει τη λύση, να την βγάλει και από αυτό το αδιέξοδο. Πώς γίνεται δηλαδή να στηρίζει κτίρια, να τα υπολογίζει να αντέχουν σε σεισμικές δονήσεις τόσων Rίχτερ και να μην μπορεί να στηρίξει την δική της οικογένεια και τον εαυτό της. Περί ισορροπιών το ζήτημα ή μήπως περί επιλογών; Περί ευθύνης και υπευθυνότητας ο λόγος...

Γυναίκα μηχανικός... Την ψάχαμε σε συμβούλια, σε επιστημονικά συμβούλια, σε επαγγελματικά συμβούλια, την αναζητήσαμε στο κοινοβούλιο, στο υπουργικό συμβούλιο, σε προεδρικές θέσεις, σε θέσεις κλειδιά. Η παρουσία της πενιχρή. Το επέλεξε ή δεν επιλέγηκε;

Γυναίκες μηχανικοί... Ενα μικρό αφιέρωμα, ένα πρώτο άγγιγμα του θέματος με την συμπαράσταση των ανδρών συναδέλφων της συντακτικής επιτροπής.

**María Maúrou**

Αρχιτέκτονας μηχανικός

**María Pétsa**

Πολιτικός μηχανικός

## Γυναίκα - Μηχανικός

*"Βάι πε βάι, τούτο εν το μηχανικό;"*

Η όγδοη του Μάρτη είναι η μέρα της Γυναίκας. Στον δικό μας μικρόκοσμο, αυτό των μηχανικών, η γυναίκα-μηχανικός έχει την δική της ξεχωριστή θέση και οντότητα. Αυτό τον ιδιόμορφο ρόλο επιχειρεί σήμερα να ανιχνεύσει η συντακτική επιτροπή με το αφιέρωμα που παρουσιάζει.

• Αναζητήσαμε τις πρώτες γυναίκες μηχανικούς. Τις βρήκαμε μέσα από το μητρώο του Συμβουλίου Εγγραφής Αρχιτεκτόνων και Πολιτικών Μηχανικών.

Η πρώτη γυναίκα μηχανικός είναι η Νέδη Χαραλαμπίδου από την Λευκωσία. Είναι πολιτικός μηχανικός και πήρε άδεια άσκησης επαγγέλματος στις 17/6/63. Στη σειρά εγγραφής στο Συμβούλιο κατέχει την εντέκατη θέση.

Οι τέσσερεις πρώτες γυναίκες κατά κλάδο είναι:

### ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

Αρ. Μητρώου 11  
Χαραλαμπίδου Νέδη Νίκου από τη Λευκωσία  
Εγκρίθηκε στις 17/6/1963

Αρ. Μητρώου 77  
Τρίκκη Στέλλα Ιωάννου από τη Λευκωσία  
Εγκρίθηκε στις 9/10/1968

Αρ. Μητρώου 88  
Χατζηπαύλου Στέλλα Νικολάου από τη Λευκωσία  
Εγκρίθηκε στις 18/6/1969

Αρ. Μητρώου 92  
Παρτσίδου Μαρίνα Οικονομίδου από τη Λεμεσό<sup>1</sup>  
Εγκρίθηκε στις 1/10/1969

### ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ

Αρ. Μητρώου 80  
Δημητρίου Ανδρούλλα Θεμιστοκλέους από τη Μόρφου  
Εγκρίθηκε στις 26/10/1970

Αρ. Μητρώου 93  
Χιωτέλη Εφροσύνη Νικολάου από την Κερύνεια  
Εγκρίθηκε στις 8/9/1971

Αρ. Μητρώου 118  
Ihsan Sevim από το Κτήμα Πάφου  
Εγκρίθηκε στις 24/1/1973

Αρ. Μητρώου 119  
Δημητριάδου Ελένη Κυριάκου από τη Λευκωσία  
Εγκρίθηκε στις 14/2/1973

• Ενδιαφέρουσα είναι και η αριθμητική παρουσία σήμερα των γυναικών μηχανικών κατά κλάδο. Από τα στοιχεία του μητρώου του ΕΤΕΚ, τα οποία παρατίθενται πινακοποιημένα πιο κάτω, διαπιστώνει κανείς ότι οι γυναίκες μηχανικοί έχουν εδραιώσει την παρουσία τους στους κλάδους της Τοπογραφίας και Αρχιτεκτονικής με ποσοστό της τάξης του 30%, ενώ η παρουσία τους είναι πενιχρή στους κλάδους της Μηχανολογίας και Ηλεκτρολογίας με ποσοστό γύρω στο 3%.

Στο σύνολο των μηχανικών οι γυναίκες αποτελούν το 16,2% ποσοστό που σε σχέση με την πληθυσμιακή αναλογία καταδεικνύει ότι ο τομέας της Μηχανικής είναι ακόμα ανδροκρατούμενος.

| Κλάδοι  | Σύνολο μηχανικών κατά κλάδο | Αριθμός γυναικών μηχανικών κατά κλάδο | Ποσοστό γυναικών |
|---|-----------------------------|---------------------------------------|------------------|
| a. Αρχιτεκτονική περιλαμβανομένης της αρχιτεκτονικής τοπίου             | 1040                        | 322                                   | 30,95%           |
| β. Πολιτική μηχανική περιλαμβανομένης της μηχανικής τοπίου              | 1961                        | 379                                   | 19,35%           |
| γ. Μηχανολογική μηχανική  | 820                         | 21                                    | 2,5%             |
| δ. Ηλεκτρολογική μηχανική   | 675                         | 23                                    | 3,4%             |
| ε. Ηλεκτρονική μηχανική περιλαμβανομένης της μηχανικής της πληροφορικής | 556                         | 68                                    | 12,2%            |
| στ. Χημική μηχανική   | 109                         | 19                                    | 17,4%            |
| ζ. Μηχανική μεταλλείων και εφορμοσμένης γεωλογίας                       | 114                         | 10                                    | 8,8%             |
| η. Αγρονομική-τοπογραφική μηχανική                                      | 96                          | 30                                    | 31,2%            |
| θ. Επιμέτρηση και εκτίμηση γης  | 74                          | 10                                    | 13,5%            |
| ι. Πολεοδομία-χωροταξία   | 36                          | 6                                     | 16,6%            |
| <b>ΣΥΝΟΛΟ</b>   | <b>5524</b>                 | <b>896</b>                            | <b>16,2%</b>     |

● Πώς αισθάνεται και πώς λειτουργεί άραγε η γυναίκα μηχανικός στον τόπο μας, σήμερα αλλά και χθές; Τι την απασχολεί και πώς το αντιμετωπίζει;

Τι σημαίνει γι' αυτές Γυναίκα - Μηχανικός; Απαντήσεις μας έδωσαν πέντε συναδέλφισσες, κάθε μια από την δική της σκοπιά, μέσα από το δικό της φακό, με το δικό της προσωπικό τρόπο.

### ΝΕΔΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΟΥ

Πολ. Μηχανικός.

«Ο τομέας της Μηχανικής ήταν αποκλειστικά ανδροκρατούμενο επάγγελμα πριν από λίγα χρόνια.

Εγώ προσωπικά (είμαι η πρώτη γυναίκα Μηχανικός που ήλθε στην Κύπρο) σπούδασα Πολ. Μηχανικός στο Ε.Μ. Πολυτεχνείο στην πενταετία 55-60. Την εποχή εκείνη είμαστε μόνο 4 γυναίκες σε δύο τη σχολή. Στη χρονιά μου είμασταν 2 γυναίκες και θυμάμαι χαρακτηριστικά ότι ήταν πάντα κρατημένο για μας το πρώτο θρανίο της μεσαίας πλέοντας και τα δύο πρώτα σχεδιαστήρια. Οι συμμαθητές μας, μας φέρονταν πάντα με σεβασμό και συναδελφική εκτίμηση και σε κάποιο βαθμό μας προστάτευαν. Ήταν καθ' όλη τη διάρκεια των φοιτητικών μας χρόνων νοιώθαμε πρόσγαμα πολύ άνετα. Στις εξωσχολικές μας όμως συζητήσεις κυριαρχούσαν θέματα ανδρικού ενδιαφέροντος, αθλητικά, ποδόσφαιρο κ.λ.π. Ισχεία γι' αυτό μέχρι και σήμερα εξακολουθώντας να ενδιαφέρομαν γι' αυτά τα θέματα.

Το ότι διάλεξα να γίνω Μηχανικός δεν ήταν για μένα κάτι το τυχαίο. Από μικρή ξυμώθηκα μ' αυτό το επάγγελμα γιατί ο πατέρας μου ήταν Εργολάβος Οικοδομών και γι' αυτό οι τότε Μηχανικοί της Κύπρου αποτελούσαν τον Επαγγελματικό και Κοινωνικό του κύκλο. Δεν σκέφτηκα ποτέ να σπουδάσω κάτι άλλο. Ομολογώ πως στο σπίτι μου είχα στην αρχή ήπια αντίδραση αν θάπτεπε να σπουδάσω και όχι για τον κλάδο που θα ακολουθούσα.

Το 1960 με την επάνοδό μου στην Κύπρο σαν Μηχανικός πα, πήρα στη Γενική Συνέλευση του Συνδέσμου Αρχιτεκτόνων και Πολ. Μηχανικών. Στη συνεστίαση που προηγήθηκε της Συνέλευσης, με πλησίασε ένας Μηχανικός και μου είπε: «Ευτυχώς που σκεφτήκαμε φέτος και καλέσαμε και την γραμματεά του Συνδέσμου». Προφανώς με εξέλαβε για τη Γραφέα Υπάλληλο του Συνδέσμου γιατί δεν μπορούσε να διανοηθεί ότι ήμουν κι εγώ Μηχανικός.

Επαργελματικά για μένα τα πρόγραμματα ήθελαν πολύ ευνοϊκά γιατί δύσλεψα στις δουλειές του πατέρα μου και μετά που παντρεύτηκα στις δουλειές του συζύγου μου, που είναι και αυτός μηχανικός (Πολ. Μηχανικός και Μεταλλειολόγος).

Ισχεία για αυτό να μην ήταν τυχαίο.

Ποτέ δεν μετάνοιωσα ποτέ έγινα Μηχανικός και με ευχαριστούσας πάντα να εργάζομαι σ' αυτό το επάγγελμα. Δεν δούλευα, μόνο όταν το απαιτούσε η ανατροφή και φροντίδα των παιδιών μου, στα οποία έδινα πάντα προτεραιότητα...»

### ΜΑΡΙΝΑ ΠΑΡΤΑΣΙΔΟΥ

Πολιτικός Μηχανικός  
Υπουργείο Παιδείας.

«Η ερώτηση πιστεύω ότι παρουσιάζει μεγαλύτερο ενδιαφέρον αν ήταν όχι πώς εγώ σαν γυναίκα αισθάνομαι τη γυναίκα μηχανικό, αλλά πώς μας έβλεπε πριν 30 τόσα χρόνια ο κόσμος, εμάς τις γυναίκες μηχανικούς.

«Βάι πε βάι, τούτο εν το μηχανικό;» Το σχόλιο που άκουσα στη πρώτη μου επίσκεψη στο εργοτάξιο από κάποιο Τουρκοκύπριο εργάτη. Νομίζω τα σχόλια περιττά.

Ανεξάρτητα όμως από το πιο πάνω, χάιρομαι που μπορώ να πω ότι είχα την ευτυχία να εργαστώ με ανθρώπους, άντρες και γυναίκες, που ποτέ δεν με αμφισβήτησαν λόγω φύλου. Χωρίς να θέλω να θεωρηθώ φεμινίστρια, γενικά πιστεύω στη γυναίκα. Το άτομο στο οποίο η φύση ανέθεσε σοβαρό ρόλο όπως εκείνο της μάνας μας μπορεί να αμφισβηθεί σε οποιοδήποτε ρόλο που η ίδια αποφάσισε να διαδραματίσει με την ευσυνειδησία της, το «θηλυκό μυαλό» της και τη δυναμικότητα που κρύβει μέσα της, ανεξάρτητα του αν κάποιοι αποφάσισαν κάποτε να την κατατάξουν στο «αδύνατο φύλο».

### ΑΝΝΑ ΚΑΡΑΜΟΝΤΑΝΗ

Πολιτικός Μηχανικός - Πολεοδόμος  
Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως.

«Ποτέ δεν ήξερα στα σήμουρα τι ήθελα να γίνω. Απλώς ήμουν καλή στα μαθηματικά. Ο πατέρας μου ήθελε από τη μια να αποκτήσω την οικονομική μου ανεξαρτησία με ένα καλό επάγγελμα ώστε να ορίζω τη ζωή μου και από την άλλη ήθελε να διαδραματίσω σωστά το ρόλο της συζύγου και της μητέρας. Σκέφτηκε λοιπόν ότι το επάγγελμα που συνδυάζει όλες αυτές τις προδιαγραφές είναι εκείνο του πολιτικού μηχανικού. Μπορούσα να χρησιμοποιήσω την κλίση μου στα μαθηματικά, μπορούσα να κερδίσω το φωμά μου αλλά και να δουλεύω από το σπίτι προσέχοντας τα παιδιά μου (στατικοί υπολογισμοί με το κομμάτι!).

Χωρίς καλά να καταλάβω το πως και γιατί, βρέθηκα στα 17 μον χρόνια σ' ένα από τα πιο γνωστά πανεπιστήμια του Λονδίνου στον κλάδο της πολιτικής μηχανικής. Δεν είχα ούτε μια συμμαθήτρια. Στην αρχή τρόμαξα λίγο. Επρεπε να αποδείξω ότι ακαδημαϊκά ήμουν τουλάχιστον ίση με τα αγόρια και δεν χρειαζόμουν ειδική μεταχείριση. Τότε η ιδέα της πλήρους ισότητας των δύο φύλων δεν ήταν ενδέως διαδεδομένη. Όλοι οι συμμαθητές μου ήταν ευγενέστατοι μαζί μου και με δέχτηκαν μετά από λίγο καιρό ως εντελώς ακαδημαϊκά ίση μαζί τους...

...Θυμάμαι την πρώτη μου συνέντευξη στην Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας για τη θέση εκτελεστικού μηχανικού στο Τμήμα Δημοσίων Εργαν. Ήμουν μόνο 20 χρονών. Η μόδα τότε ήταν οι μίνι φούστες. Επηρεασμένη από τη ζωή στο Λονδίνο, δεν το θεώρησα αναγκαίο να αλλάξω το ντύσιμο μου για τη συνέντευξη. Ο Πρόεδρος της ΕΔΥ ήταν ένας συντηρητικός, ηλικιωμένος κύριος και μάλλον μισογύνης. Μεταξύ των πολλών μου είπε και το εξής που ποτέ δεν ξεχνώ: «Εσένα χρωσή μουν αν

σε στείλει ο Δευθυντής σου σε απόμερα βουνά με άνδρες συναδέλφους σου για να μελετήσετε πορείες δρόμων, αμφιβάλλω αν στο τέλος γίνονται οποιάδήποτε σχέδια ή έργα δρόμων!». Εμεινα ανανδή. Δεν μπορούσα να πιστέψω τα υπονοούμενα. Βεβαίως δεν προσλήφθηκα παρόλο που είχα ένα πολύ καλό δίπλωμα. Ομολογώ όμως ότι ήταν η μοναδική εμπειρία στη ζωή μου που αντιμετώπισα διάκριση για το γεγονός ότι ήμουν γυναίκα μηχανικός.

Εργάστηκα ως πολεοδόμος και μηχανικός / συγκονιωνιόργος στην Κύπρο, στην Ελλάδα και στη Νότιο Αφρική. Το γεγονός ότι ήμουν γυναίκα μπορώ να πω ότι με βοήθησε σε κάποιο βαθμό γιατί ένοιωθα ότι στη δουλειά μου έπρεπε πάντα να δίνω τον καλύτερο μου εαυτό ώστε να ξεπερνώ οποιαδήποτε προκατάληψη μπορούσε να υπάρχει για τις γυναίκες μηχανικούς. Ομολογώ ότι τα κατάφερα και ποτέ δεν ένοιωσα διαφορετικά από τους άνδρες συναδέλφους μου σε όλη μου την καριέρα. Υπήρξαν βέβαια και δύσκολες στιγμές, αλλά αυτό μπορεί να συμβεί στην καριέρα οποιουδήποτε συναδέλφου, ανεξαρτήτως φύλου.

Η γυναίκα μηχανικός πρέπει συνέχεια να διατηρεί τις σωστές ισορροπίες σε όλες τις πτυχές της ζωής της. Για να καταφέρει να αναδειχθεί πραγματικά στην καριέρα της και να φθάσει σε ψηλά επαγγελματικά επίπεδα ίως να χρειαστεί να κάνει οδυνηρές θυσίες σε άλλους τομείς της ζωής της.»

### ΞΕΝΙΑ ΛΟΪΖΙΔΟΥ

Εκτελεστικός Μηχανικός / Ακτομηχανικός  
Μονάδα Θαλάσσιων Εργών  
Τμήμα Δημοσίων Εργών.

«Το να είσαι γυναίκα - Μηχανικός είναι σίγουρα κάτι. Παρεισφρύεις σ' ένα παραδοσιακά ανδροκρατούμενο χώρο, ο οποίος, παρ' όλο που έχει αλωθεί εδώ και χρόνια από το «αδίνατο φύλο» εξακολουθεί να διατηρεί τα κεντημένα... αρρενωπά χαρακτηριστικά τουν.»

Θα ήταν άδικο να πω ότι συνάντησα ιδιαίτερα προβλήματα ως γυναίκα στη μέχρι τώρα επαγγελματική μου πορεία. Βέβαια η Ακτομηχανική ξεφεύγει από την παραδοσιακή μηχανική, είναι και καινούργιος κλάδος, όποτε και η αντιμετώπιση των ανθρώπων ξεφεύγει και αυτή από τα παραδοσιακά στερεότυπα. Η δουλειά είναι μέσο στη θάλασσα, σε σκάφη, με φουρτούνες πολλές φορές, τα έργα είναι βαριά και οι σημόλιθοι αποτελούν την... κορωνίδα των υλικών κατασκευής. Χαρακτηριστικά εργασίας «άκρως ακατάλληλα» για γυναίκες.

Παρόλα αυτά, στα χρόνια που εργάζομαι στο Τμήμα Δημοσίων Εργών, βιώων καθημερινά την ισοτιμία μεταξύ των δύο φύλων, τη δημοκρατία όπως αυτή εκδηλώνεται μέσα από την παροχή ίσων ευκαιριών μεταξύ των συναδέλφων.

Πιστεύω ότι η κοινωνία έχει πια ωριμάσει, οι θεσμοί βρίσκονται εν ενεργεία και η γυναίκα μπορεί να διεκδικήσει και να κατακτήσει αυτά που θέλει, αυτά που δικαιούνται. Σήγουρα υπάρχει ακόμα δρόμος για να φτάσουμε στην πλήρη ισοτιμία, όμως είναι δρόμος ήδη ανοικτός.

Τώρα πια το πρόβλημα για εμάς που εργάζομα-

στε σ' ένα ανδροκρατούμενο περιβάλλον, είναι πιστεύω, να μπορέσουμε να κρατήσουμε σε εγρήγορη εκείνα τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά και τις δεξιότητες που διαθέτουμε ως γυναίκες Μηχανικοί. Να πιστέψουμε στις ιδιαιτερότητες μας αυτές, να τις διαφυλάξουμε και να τις αναδείξουμε.»

### ΛΗΔΑ ΦΙΛΙΠΠΙΔΟΥ

Επιμετρητής Ποσοτήτων  
Τεχνικές Υπηρεσίες, Υπουργείο Αμυνας.

«Όταν πήγα στο πρώτο μου interview, στο Λονδίνο, ανάμεσα στα άλλα που λέχθηκαν κατά τη διάρκεια της εξέτασης, μου είχαν, θυμάμαι, υπογραμμίσει, ότι δεν τους ενδιαφέρει αν είμαι άντρας ή γυναίκα.

«Αναμένουμε από σας», μου είπαν, «να έχετε τα ίδια προσόντα με ένα άντρα! Και βέβαια η πρώτη απάντηση που ανθίσματα ήρθε στο μναδό μου ήταν: «Δηλαδή τώρα πρέπει να μειώσω τα δικά μου στάνταρτς για να ανταποκριθώ σ' αυτή την απάτηση!». Το interview πήγε πολύ καλά και πήγα τελικά τη δουλειά...»

Μετά από κάποιο χρονικό διάστημα αποφάσισα να μετακινηθώ σε μια πολυγάλη εταιρεία του Λονδίνου. Πηγαίνοντας εκεί μαζί με την πρόσληψη μου είχα λάβει και μια πολύ σαφή προειδοποίηση: «Εδώ θα έχεις δύο προβλήματα να αντιμετωπίσεις» μου διευκρίνισαν οι συνάδελφοι: «Το πρώτο είναι ότι είσαι γυναίκα και το δεύτερο ότι είσαι αλλοδαπή!... Το τι συνέβηκε στην πορεία, απέδειξε ότι υπεριγόρησα και τα δύο... Εχοντας ήδη αυτές τις εμπειρίες, ερχόμενη στην Κύπρο, περίμενα, όπως ήταν φυσικό, να συναντήσω την ίδια αντιμετώπιση, με τις ίδιες προειδοποίησεις και τις ίδιες διευκρινίσεις... Οταν πήγα λοιπόν να συμβουλευτώ κάποιουν που ήταν ήδη καθειρωμένος στο επάγγελμα, προς έκπληξην μου βρέθηκα αντιμετώπη με μια εντελώς διαφορετική προσέγγιση. Οι δύο ερωτήσεις που κατά την άποψη του είχαν σημασία για την καριέρα μου, ήταν πρώτον ποιος ήταν ο πατέρας μου και δεύτερο τι αυτοκίνητο διαβέτω (θεώρησα σοφό να μην αναφέρω ότι το δικό μου είναι δίκυκλο)... Αντιλήφθηκα αμέσως ότι στην Κύπρο έχουμε ξεπεράσει την πρόσληψη των δύο φύλων και έχουμε πανηγυρικά εισέλθει σε άλλα... πιο φιλοσοφικά ερωτήματα!»

Στα χρόνια που βρίσκομαι σ' αυτό το επάγγελμα διαπίστωσα πως δεν έχει καμία απολύτως σημασία το τι είσαι, αλλά το τι ξέρεις και το τι εκπέμπεις στους άλλους. Ο σεβασμός κερδίζεται μέσα από την επιβολή σου στο χώρο, λόγω των γνώσεων και των ικανοτήτων σου...»

Αυτά... και τελειώνοντας, μόλις θυμήθηκα ότι πρέπει να πληρώσω τη συνδρομή μου, για να δικαιούμαι τουλάχιστον ένα αντίγραφο αυτού του τεύχους...» ■

## Δραστηριότητες

### ■ Επιστολή ΕΤΕΚ στον Πρόεδρο της Βουλής για παραβιάσεις του Νόμου Περί Πολεοδομίας και Χωροταξίας.

Ο πρόεδρος του Επιμελητηρίου απέστειλε στις 23 Ιανουαρίου επιστολή στον πρόεδρο της Βουλής των Αντιπροσώπων, αντικείμενο της οποίας ήταν η παραβιάση του Νόμου περί Πολεοδομίας, και Χωροταξίας.

Η επιστολή μεταξύ άλλων αναφέρει:

«Εντιμε κύριε Πρόεδρε,

Επανειλημένα έχουμε επικοινωνήσει μαζί σας για να σας υποβάλουμε τις απόψεις μας όσον αφορά τον κοινοβουλευτικό έλεγχο που άσκησε η Βουλή των Αντιπροσώπων σε ορισμένα θέματα που εμείς κρίναμε σοβαρά.

**Λυπούμαι να παρατηρήσω ότι το Νομοθετικό Σώμα έχει δεῖξει αδιαφορία σε σοβαρές καταγγελίες, που σαν κοινό παρονόμαστή έχουν την παραβιάση του Νόμου-Περί Πολεοδομίας. Αποτέλεσμα της αδιαφορίας είναι η συσιαστική απονέκρωση αυτής της νομοθεσίας, αλλά και η έλλειψη δίκαιας αντιμετώπισης της δικής μας γνήσιας και επιστημονικής προσπάθειας.**

Σε αντίθεση με τη Βουλή ο Επίτροπος Διοικήσεως μας στήριξε και μας δίκαιωσε αφού χαρακτήρισε τις αντίστοιχες ενέργειες της Διοίκησης εξυπηρέτηση ιδιωτικών συμφερόντων, αδιαφορία για το δημόσιο συμφέρον, υπέρβαση και κατάχρηση εξουσίας...

...Εκφράζουμε ιδιαίτερη ανησυχία γιατί ενώ τεκμηριώνουμε προβλήματα που επηρεάζουν την οικονομία, τα συμφέροντα των πολιτών, την ανάπτυξη και το περιβάλλον και ενώ ο Επίτροπος Διοικήσεως καταγγέλλει για υπέρβαση εξουσίας, το Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως απαντά παρελκυστικά κατηγορώντας τους μελετητές για ελλιπείς μελέτες, προσκαλώντας τους ταυτόχρονα σε σύσκεψη με θέμα την ορθή ή μη εφαρμογή του Νόμου...

...Μεγαλύτερη έκπληξη μας προκαλεί η σημερινή παραδοχή του Τμήματος Πολεοδομίας και Οικήσεως, ότι το Πολεοδομικό Συμβούλιο (που διορίζεται από την Κυβέρνηση) και το Υπουργικό Συμβούλιο παρεμβαίνουν στη διαιμόρφωση των ζωνών, τροποποιώντας τις επιστημονικά τεκμηριωμένες εισηγήσεις του αρμόδιου τμήματος.

Η κατάσταση κύριε Πρόεδρε είναι αφόρητη, οι παρανομίες και οι χαριστικές πράξεις έχουν γίνει έθιμο, είναι κοινό μυστικό, είναι προνόμιο των ολίγων.

Το Τεχνικό Επιμελητήριο σας παρακαλεί αμέσως μετά τις προεδρικές εκλογές, σε συνεννόηση με όλα τα κοινοβουλευτικά κόμματα, να δημιουργήσετε τις συνθήκες μιας ανεξάρτητης επιστημονικής έρευνας, η οποία θα καλύπτει τη χρονική περίοδο εφαρμογής του Νόμου Περί Πολεοδομίας (1990 - 1997). Στην έρευνα αυτή με απόλυτη δια-

φάνεια πρέπει να προκύψουν τελεσίδικες διαπιστώσεις για τα ακόλουθα:

a) Ποιες ήταν οι τροποποιήσεις και οι επεκτάσεις ζωνών.

a1) Ποιες ήταν οι ιδιοκτησίες που συμπεριήληφθηκαν σ' αυτές τις επεκτάσεις και τροποποιήσεις.

a2) Τα ονόματα των ιδιοκτητών μεγάλων εκτάσεων και το οικονομικό όφελος τους λόγω της αύξησης της αξίας της γης.

a3) Η ημερομηνία της απόφασης και οι αγορές γης που έγιναν στην περιοχή των τροποποιήσεων και επεκτάσεων ζωνών ένα χρέον προηγουμένως.

a4) Ποιες ήταν οι απόψεις του Τμήματος Πολεοδομίας και Οικήσεως στις τροποποιήσεις και επεκτάσεις των ζωνών και ποιες ήταν οι αποφάσεις του Υπουργού Εσωτερικών.

b) Ποιες χαλαρώσεις και παρεκκλίσεις έχουν δοθεί με αύξηση συντελεστών ή άλλες που έχουν δημιουργήσει οικονομικά οφέλη στους ιδιώτες ιδιοκτήτες.

b1) Ποια είναι τα ονόματα των ιδιοκτητών που έτυχαν του προνομίου.

b2) Ποιο το οικονομικό όφελος που έχει προκύψει για τον ιδιώτη λόγω της κρατικής δωρεάς.

b3) Εάν τα προνόμια που δόθηκαν σε συγκριμένους ιδιοκτήτες και η πολιτική παραχώρηση τους, είχαν την ίδια εφαρμογή σε όλους τους πολίτες που υπέβαλαν αιτήσεις για χαλάρωση ή παρέκκλιση.

γ) Ποιές οικοδομές λειπουργούν παράνομα με υπερβάσεις συντελεστών ορόφων και με έλλειψη χώρων στάθμευσης.

γ1) Το οικονομικό όφελος που έχει προκύψει από τα επιπρόσθετα εμβαδά και ορόφους.

γ2) Εάν η ανοχή που επιδεικνύεται στην αντιμετώπιση των επώνυμων ιδιοκτητών με τις σοβαρές παραβιάσεις έχει επιδειχτεί και στις περιπτώσεις των απλών πολιτών.

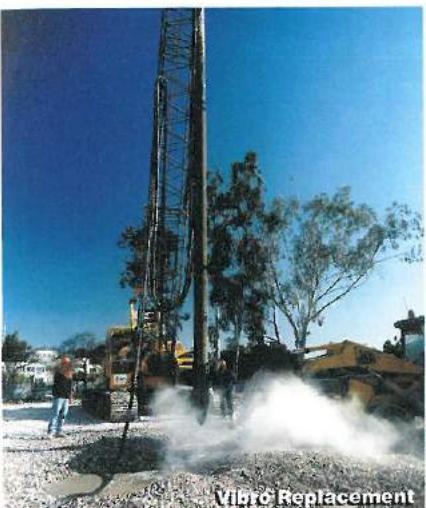
Είμαστε βέβαιοι ότι η Βουλή των Αντιπροσώπων θα ανταποκριθεί θετικά στην παράκληση μας προστατεύοντας τους νόμους αλλά και την πίστη των πολιτών στη νομιμότητα και τη δημοκρατία».

### ■ Απονέκρωση της Πολεοδομικής Νομοθεσίας.

Τα προβλήματα και οι αδυναμίες σε ότι αφορά την ολοκληρωμένη εφαρμογή του νόμου περί Πολεοδομίας και Χωροταξίας έχουν, κατά το Επιμελητήριο, οξυνθεί σε βαθμό απονέκρωσης της νομοθεσίας αυτής.

Με επιστολή στον Υπουργό Εσωτερικών το ΕΤΕΚ εκφράζει έντονη ανησυχία για την κατάσταση στην

# Σε στεριά και θάλασσα



Vibro Replacement



Εκσκαφές & Σχηματισμός Ηλεκτρικής Κατίνας



Ειδικά Λιμενικά Έργα

πάνω και

κάτω από



Υπόγεια Έργα



Διαφράγματα



Φρεάτοπάσσαλοι



Αντιστηρίξεις

...η ΕΔΡΑΣΗ είναι

ο ειδικός συνεργάτης σας

Με κατασκευαστική στρατηγική, έμπειρο δυναμικό και λύσεις για κάθε είδους γεωτεχνικό έργο. Με ειδικό εξοπλισμό για κάθε εδαφική ιδιομορφία. Και με υπερσύγχρονη τεχνολογία, που εξασφαλίζει την ποιότητα και μειώνει τους χρόνους και το κόστος εκτέλεσης.

Σ' ένα περιβάλλον υψηλών κατασκευαστικών απαιτήσεων, η ΕΔΡΑΣΗ Λτδ. είναι συνεργάτης στην ανάπτυξη.

## Προσφέροντας:

- Θεμελιώσεις ■ Υποθεμελιώσεις ■ Αντιστηρίξεις ■ Βελτίωση Εδάφους
- Στεγανοποίηση Εδάφους ■ Υπόγεια Έργα ■ Ειδικά Λιμενικά Έργα
- Ειδικές Έρευνες Εδάφους ■ Έλεγχο Υπογείων Υδάτων ■ Προστασία Περιβάλλοντος ■ Ειδικές Κατασκευές ■ Έρευνα & Νέες Τεχνολογίες

ΕΔΡΑΣΗ Λτδ. ΛΕΩΦ. ΑΘΑΛΑΣΣΗΣ 27, ΚΤΗΡΙΟ ΒΕΡΟΙΑ (γραφείο 301), 2012 ΣΤΡΟΒΟΛΟΣ, Τ.Θ. 3356,  
1682 ΛΕΥΚΩΣΙΑ - ΚΥΠΡΟΣ, Τηλ:(02) 422 226 , Fax:(02) 422 203, e-mail: edrasis@spidernet.com.cy.

ΕΔΡΑΣΗ Χ. ΨΑΛΛΙΔΑΣ Α.Τ.Ε. 5ο χλμ. ΛΕΩΦ. ΠΑΙΑΝΙΑΣ - ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΥ,  
194 00 ΚΟΡΩΠΙ - ΑΘΗΝΑ, Τηλ:(01) 60 20 500 , Fax:(01) 66 27 748

EDRAFOR S.A.L. SOCIETE BANCAIRE BUILDING,  
ΗΙΚΜΕΗ STREET, JDEIDEH, P.O.BOX: 11-4298, BEIRUT, LEBANON,  
Tel. & Fax: (01) 888 707 - 896 597, e-mail: edrafor@dm.net.lb



# Κάρτα ETEK VISA

## Η δική μας ταυτότητα!

Στον κόσμο του σήμερα και στον κόσμο του αύριο που εμείς σχεδιάζουμε και δημιουργούμε, ήρθε η στιγμή για την **αποκλειστικά δική μας πιστωτική κάρτα!**

### Κάρτα ETEK VISA:

- δημιουργήθηκε ειδικά για τα μέλη του ETEK σε συνεργασία με την Τράπεζα Κύπρου
- είναι **μοναδικά σχεδιασμένη** για να δηλώνει την ιδιότητα του κατόχου της
- έχει όλα τα χαρακτηριστικά και πλεονεκτήματα μιας διεθνούς πιστωτικής κάρτας VISA
- προσφέρεται δωρεάν και είναι συνδεδεμένη με ένα ολόκληρο πακέτο τραπεζικών και άλλων διευκολύνσεων (όπως όριο σε τρεχούμενο λογαριασμό, ομαδικές ασφαλιστικές καλύψεις με χαμηλό κόστος κ.α.)
- συμπετέχει στο σχέδιο "Βαθμοί & Δώρα" των καρτών της Τράπεζας Κύπρου
- αναλαμβάνει την αυτόματη πληρωμή της ετήσιας συνδρομής του ETEK για σας



Ξεχωρίστε στον κόσμο του αύριο...

Ζητείστε σήμερα την κάρτα ETEK VISA.

**Η ξεχωριστή σας ταυτότητα!**

ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΠΟΤΑΘΕΙΤΕ Σ'ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΚΥΠΡΟΥ ή ΣΤΟ ΕΤΕΚ.

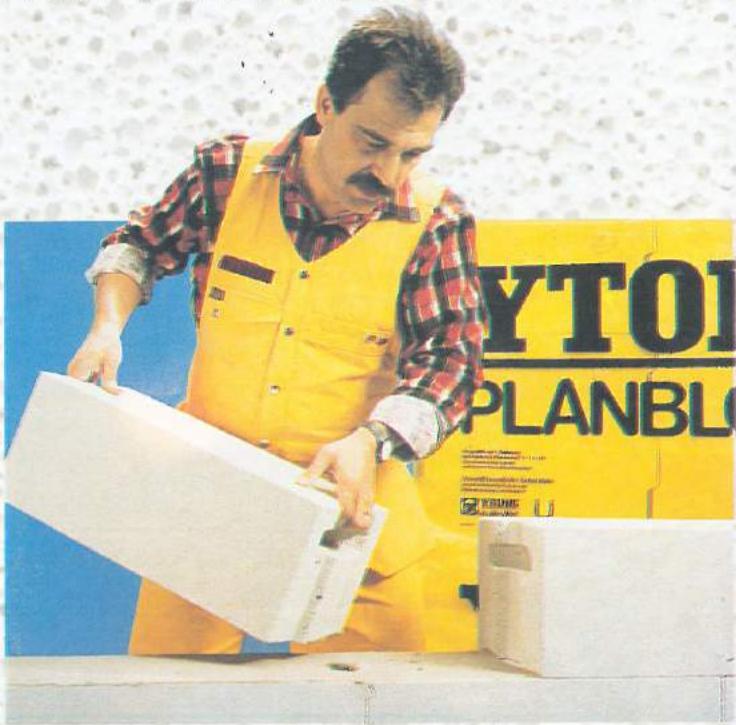
Τράπεζα Κύπρου

ΕΚΑΤΟ ΧΡΟΝΙΑ ΜΠΡΟΣΤΑ



# YTONG®

ΕΛΑΦΡΥ-ΜΟΝΩΤΙΚΟ-ΑΝΘΕΚΤΙΚΟ-ΕΥΧΡΗΣΤΟ



Κτίζοντας με YTONG μειώνετε 4 φορές τα φορτία της οικοδόμης, τον οπλισμό και το κόστος του φέροντος οργανωμένου.



Τα YTONG κόβονται τόσο εύκολα, όσο και το ξύλο και επεξεργάζονται σε οποιοδήποτε σχήμα.



Δεν είναι απαραίτητη η χρήση της κοινής λάσπης. Με τη χρήση του κανιάματος (κόλλα) της YTONG μειώνεται ο αρμός σε 1-2 mm και η εργασία του κτίστη στο ελάχιστο. Τα αρσενικά/θηλυκά κάνουν το κτίσμα παιχνίδι.

Το σοβάτισμα είναι πολύ απλό, λόγω της έντιας επιφάνειας που σχηματίζεται. Δεν είναι απαραίτητος ο διπλός σοβάς. Αρκεί ακόμα και ένα σπαστούλαρισμα. Τα YTONG επιδέχονται βαθές και ταπετσαρίες κάθε είδους και ποιότητας.



Οι ηλεκτρικές και υδραυλικές εγκαταστάσεις σε σπίτια που κτίστηκαν με YTONG γίνονται με απλά εργαλεία χωρίς ακαθαρσίες και καταστροφές στο κτίριο.



Κτίζοντας με YTONG ένα σπίτι 100 τ.μ. κερδίζεται ωρδιλην επιφάνεια 10 τ.μ. γιατί μειώνεται το πάχος των τοίχων.

## ΕΤΣΙ ΔΟΜΕΙΤΑΙ Ο ΚΟΣΜΟΣ ΣΗΜΕΡΑ

### ΔΩΣΤΕ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ ΑΝΑΣΑ

- Χτίστε με YTONG. Τα δομικά υλικά που παράγονται από φυσικές πρώτες ύλες. Εποι εξασφαλίζουν τη φυσική αισιοδοσία της τοιχοποιίας και σε σας τις ιδανικότερες συνθήκες υγειεινής. Κανένα άλλο σύστημα δόμησης δεν σας δίνει τόσες εγγυήσεις μοναδικής ποιότητας.

### ΖΗΣΤΕ ΣΤΗΝ ΙΔΑΝΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ

- Χτίστε με YTONG. Οι θερμομονωτικές ιδιότητες των YTONG σας εξασφαλίζουν ζέστη το χειμώνα και δροσιά το καλοκαίρι. Δημιουργώντας το πιο ευχάριστο κλίμα δωματίου, με τη μεγαλύτερη εξοικονόμηση ενέργειας. Και όλα αυτά χωρίς τη χρησιμοποίηση πρόσθετων χημικών μονωτικών υλικών στην κατασκευή. Επιπλέον τα YTONG σας παρέχουν τη μέγιστη πυρασφάλεια και εκτός αυτού ηχομονώνουν το χώρο σας.

### ΠΡΟΣΤΑΤΕΨΤΕ ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ ΆΛΛΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΣΑΣ

- Χτίστε με YTONG. Τα πιο ελαφρά και ελαστικά δομικά υλικά με την υψηλότερη αντισεισμικότητα. Χάρη στο μικρό τους βάρος μειώνουν δραστικά το φορτίο της οικοδομής και αυξάνουν θεαματικά την αντισεισμική της αντοχή.

**Και κάτι πολύ σημαντικό:** Ο μοναδικός τρόπος δόμησης και η ευκολία χτισίματος YTONG σας παρέχουν σημαντική εξοικονόμηση χώρου και μείωση στο μισό του κόστους επιχρίσματος.

Αν χτίζετε σήμερα, χτίστε γερά, σωστά, ολοκληρωμένα και με οικονομία χωρίς συμβιβασμούς στην ποιότητα.

Χτίστε με YTONG. Γιατί έτσι δομείται ο κόσμος σήμερα.

► ΣΥΝΕΠΕΙΑ ► ΤΑΧΥΤΗΤΑ ► ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗ



**ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ**  
ΦΑΝΟΣ Ν. ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ ΛΔ

Λευκωσία: Τηλ. 438991, 436121

Λεμεσός: Τηλ. 564984, 387613

Λάρνακα: Τηλ. 631661/2

Πάφος: Τηλ. 245318

**NOW  
86% of our  
buildings are  
delivered in  
6 WEEKS**

Over  
20,000  
Buildings  
in 42 countries



**Speed • Quality • Value**

- Factories
- Workshops
- Warehouses
- Gas Stations
- Aircraft Hangars
- Showrooms
- Supermarkets
- Sports Centers
- Exhibition Centers
- Multi-Purpose Halls

**Exclusive Agent in Cyprus**

**A. M. Charalambous Ltd.**

**Central Office (Nicosia)**  
Kennedy Ave. 8  
Athienitis Court  
Offices 205 - 206  
Phone (357 2) 76 8975 / 76 8978  
Fax (357 2) 76 3190

**Headquarters**  
Dhali Industrial Area  
P O Box 8267  
2092 Nicosia  
Phone (357 2) 48 7540  
(357 2) 48 7545  
Mobile (09)532356, (09)631748

**The Largest  
Manufacturer  
of  
Pre-Engineered  
Steel Buildings  
in Asia & Africa**



*A pleasure to do business with*

**ZAMIL STEEL BUILDINGS COMPANY LTD.**

**Beirut Office**

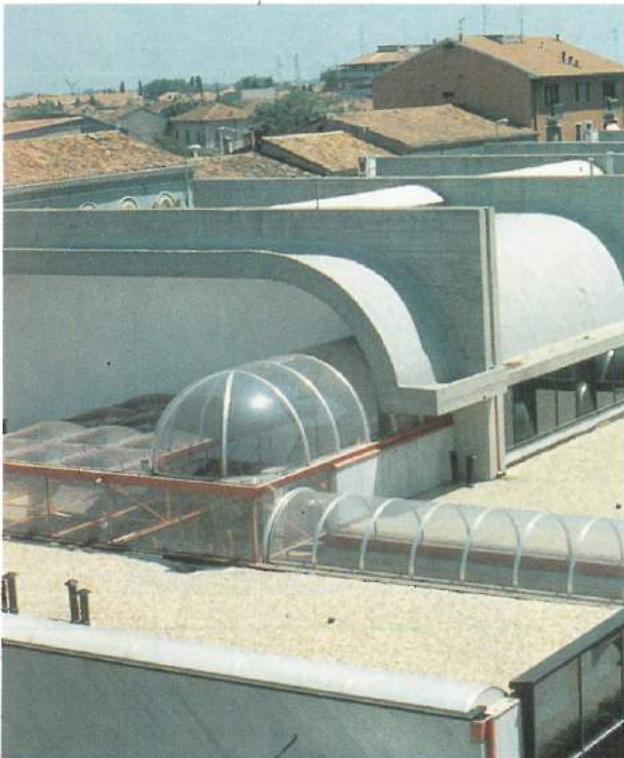
P O Box 110967  
Dora Boulevard  
Lebanon  
Phone (961 1) 87 9900  
Fax (961 1) 89 4533  
E-Mail ZSBeirut@ZamilSteel.com

**Head Office**

P O Box 270  
Dhahran Airport 31932  
Saudi Arabia  
Phone (966 3) 857 1840  
Fax (966 3) 857 1291  
E-Mail PEBSales@ZamilSteel.com

# DERBIGUM

## ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ



Κάτω από πιο αυστηρές Ευρωπαϊκές προδιαγραφές και έλεγχο ποιότητας, δεσμευόμαστε στην παροχή στεγανωτικού υλικού πλακών οροφής και τοίχων, που πληρεί τα πρότυπα παραγωγικής διαδικασίας BBA και ISO 9002. **DERBIGUM** η επαναστατική δημιουργία της Βελγικής εταιρίας IMBERBER που καλύπτει όλες τις κατασκευαστικές απαιτήσεις σε:

- ▶ απόλυτη στεγανότητα
- ▶ μοναδική ανθεκτικότητα στο χρόνο
- ▶ μακρόχρονη και σε βάθος προστασία
- ▶ αψογή λειτουργικότητα
- ▶ ασύγκριτη ελαστικότητα στις μετακινήσεις των ρωγμών

10 ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η πλήρης τεχνική υποστήριξη από τα εξειδικευμένα συνεργεία της **TSIRCON** σε συνδυασμό με την ανώτερη ποιότητα της σύνθεσης του **DERBIGUM** σε:

- ▶ τροποποιημένη άσφαλτο
- ▶ ατακτικό προπυλένιο APP
- ▶ οπλισμούς μεγάλης αντοχής

σας εγγυάται αποτελεσματική τοποθέτηση με ψυχρή κόλλα, εφαρμογή της νέας τεχνολογίας στον τομέα των στεγανώσεων. Καλύπτεται με ασφάλιση από διεθνές ασφαλιστικό οργανισμό οποιασδήποτε ζημιάς που πιθανόν να προκληθεί από τη μόνωση.



**TSIRCON CO LTD**

MANUFACTURERS  
APPLICATORS AND  
TRADERS OF  
SPECIALIZED BUILDING  
MATERIALS

**ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ - ΛΕΥΚΩΣΙΑ - ΚΥΠΡΟΣ**

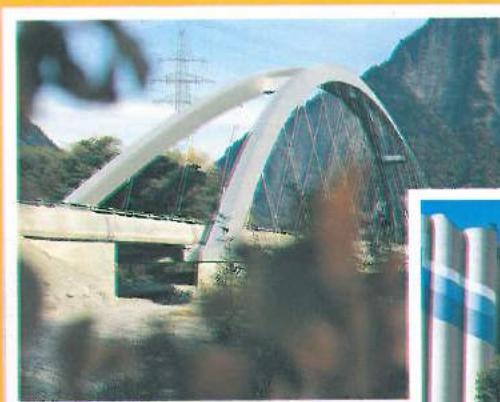
Βιομηχανική Ζώνη Στροβόλου, Τ.Κ. 3863, Τηλ: 02-487029, Φαξ: 02-487716

**ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ - ΛΕΜΕΣΟΣ**

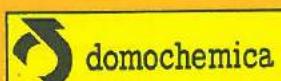
Οδός Πιθαγόρα 4, Τηλ: 05-358590, Φαξ: 05-345551



## Sika - Παγκόσμια Πρωτοπορία σε Χημικά Κατασκευών



- ▲ Πρόσμικτα Σκυροδέματος
- ▲ Τσιμεντοειδή Κονιάματα
- ▲ Συνθετικές Ρητίνες
- ▲ Βιομηχανικά Δάπεδα
- ▲ Στεγανωτικά
- ▲ Σφραγιστικά
- ▲ Πολυμερείς Μεμβράνες



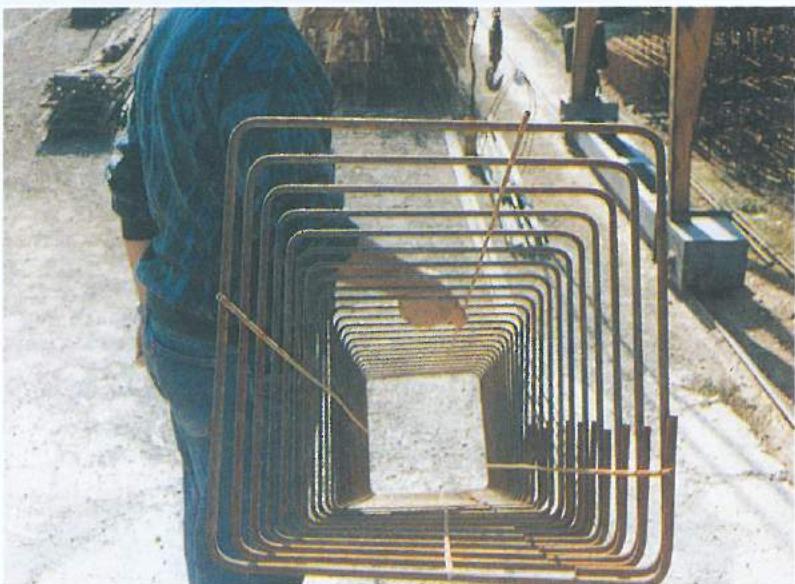
Δομοχημική Λτδ

Οδός Προπύλαιων 2, Βιομηχανική Περιοχή Στροβόλου  
Τ.Θ. 8928, 2084 Λευκωσία, Κύπρος, Τηλ.: 312710, Φαξ: 420651



# ΜΑΝΔΥΑΣ

ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΟΣ ΚΛΩΒΟΣ ΣΥΝΔΕΤΗΡΩΝ  
ΓΙΑ ΚΟΛΩΝΕΣ & ΔΟΚΟΥΣ



- ▶ Ομοιομορφία και ακρίβεια στον οπλισμό συνδετήρων.
- ▶ Λειτουργία «μανδύα» - αύξηση της θλιπτικής αντοχής και πλαστιμότητας.
- ▶ Οικονομία χρόνου, εργατικών και υλικών.
- ▶ Ευκολία ελέγχου και επίβλεψης.
- ▶ Αποφυγή του κινδύνου μετατόπισης των συνδετήρων κολώνων.
- ▶ Εξασφαλισμένη πύκνωση συνδετήρων στους κόμβους - αντισεισμικότητα της κατασκευής.
- ▶ Ευκολία, ταχύτητα και οικονομία.

*Η τρίτη διάσταση  
στο συγκολλημένο πλέγμα*

## DOMOPLEX

- για λιγότερο κόπο, χρόνο και χρήμα
- για καλύτερη κατασκευή

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ, ΛΕΜΕΣΟΣ, Τ.Κ. 4185, ΤΗΛ. 05-723862, ΤΕΛΕΦΑΞ: 05-723715

# ΦΟΡΟ ΦΟΒΙΕΣ:

ΑΣΦΑΛΙΣΤΕΙΤΕ και

ΦΟΡΟ...ΑΠΑΛΛΑΓΕΙΤΕ



Αν το 1997 σας βρήκε απροετοίμαστους σε ό,τι αφορά ασφαλιστικές φοροαπαλλαγές με αποτέλεσμα να πρέπει να πληρώσετε ψηλό φόρο, τότε για το 1998 προετοιμαστείτε έγκαιρα.

Ασφαλιστείτε σήμερα με τη CYPRIALIFE για φοροαπαλλαγή μέχρι και 40%

## CYPRALIFE

η νέα αντίληψη στις ασφάλειες

ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

Για περισσότερες πληροφορίες:

Συμπληρώστε και αποστέλετε: CYPRALIFE, T.K. 2535-1522, Λευκωσία, Φαξ. 02-510990.

Όνομα:

Διεύθυνση:

Πόλη / Χωριό:

Τηλ. Οπίστη:

Επώνυμο:

Τ.Τομέας:

Επαρχία:

Τηλ. Επαναπόνηση:



Τηλεφωνήστε:

Επισκεφθείτε:



02-811620



Κατόστημα

οποία έχει περιέλθει η νομοθεσία με ορατό τον κίνδυνο πλήρους απονέκρωσης της.

Η επιστολή ανάμεσα σε άλλα αναφέρει:

«...Η αειφόρα ανάπτυξη, θεμελιώδης στόχος της Ευρωπαϊκής οικονομικής πολιτικής και ακρογωνιαίος λίθος του σύγχρονου κράτους όχι μόνο δεν έχει υιοθετηθεί στον προγραμματισμό της χώρας μας αλλά φαίνεται να είναι έννοια ακατανόητη από την Κυπριακή Πολιτεία.

Το φυσικό περιβάλλον, δημόσιος πλούτος και κοινότητα αγάθο παραχωρείται στις ορέξεις άπληστης εκμετάλλευσης για ταχύτερο πλουτισμό επώνυμων προνομιούχων σε βάρος των δικαιωμάτων του συνόλου. Το δομημένο περιβάλλον αποδιοργανώνεται ανελέητα μειώνοντας το ύφος, το χαρακτήρα και την ποιότητα ζωής στην ύπαιθρο και στις πόλεις.

Οι επιπτώσεις είναι εκ των προτέρων γνωστές:

- Δυσλειτουργία του αστικού χώρου και αποδυνάμωση του ως φορέα οικονομικών δραστηριοτήτων.
- Ελλειμματική αξιοποίηση της υπαίθρου, υποθήκευση των προσπικών της και υπονόμευση της ισόρροπης συμμετοχής της στην οικονομική δραστηριότητα.
- Υποτίμηση του τουριστικού «νομίσματος» με αρνητικές προοπτικές για την Τουριστική Βιομηχανία που φαίνεται να ακολουθεί την φθίνουσα πορεία της Κυπριακής Βιομηχανίας.
- Αδυναμία στήριξης ορθολογιστικής πορείας της οικονομίας, συσχετισμένης με την κλίμακα της χώρας και ανταποκρινόμενης στις διεθνείς εξελίξεις και ανταγωνισμό.

Οι πιο πάνω οικονομικοί και κοινωνικοί τραυματισμοί είναι αποτέλεσμα της αδυναμίας ικανοποιητικής εφαρμογής απλών και καθαρών προνοιών της πολεοδομικής νομοθεσίας, που με τη σειρά της προκαλεί προβλήματα που συνοψίζονται ως ακολούθως:

#### **a. Καθυστερήσεις στην έκδοση Πολεοδομικών Αδειών και Αδειών Οικοδομής**

Μεγάλες σε χρονική διάρκεια καθυστερήσεις παρατηρούνται στην έκδοση των πολεοδομικών αδειών και των αδειών οικοδομής. Αλυσιδωτά προβλήματα δημιουργούνται τόσο για τους πολίτες αιτητές όσο και για τους επιστήμονες που εκπονούν τις αντίστοιχες μελέτες. Ανατροπή οικονομικών προγραμματισμών, δυσχέρειες εφαρμογής όρων δανεισδότησης - χρηματοδότησης, αστοχία επενδύσεων, απώλεια πολύτιμου επαγγελματικού χρόνου επηρεάζουν όχι μόνο ατομικά τους πολίτες αλλά και την οικονομία του τόπου γενικότερα.

#### **β. Απουσία ή μη ικανοποιητικός Αισθητικός Ελεγχος οικοδομών**

Ουσιαστική πρόνοια του Νόμου Περί Πολεοδομίας, ο αισθητικός έλεγχος, δεν εφαρμόζεται καθολικά και πάντοτε, σε ορισμένες δε περιπτώσεις ασκείται

από μη προσοντούχα πρόσωπα. Όσο ικανοποιητικές και αν είναι οι πολεοδομικές ρυθμίσεις το τελικό ορατό πριόν τους είναι οι κατασκευές. Μειωμένη αισθητική μορφολογική και αρχιτεκτονική έκφραση των κατασκευών μεταφράζεται σε φτωχή ή χαμηλού επιπέδου πολεοδομικό προγραμματισμό. Με την ίδια ανοχή και χαλαρότητα που αντιμετωπίζεται ο έλεγχος της αντοχής και ασφάλειας των οικοδομών (απουσία υποχρεωτικής επίβλεψης, ελέγχου ποιότητας υλικών) με την ίδια χαλαρότητα αν όχι χειρότερη αντιμετωπίζονται τα αισθητικά και αρχιτεκτονικά ελλείμματα (πειρατία, απαράδεκτες μορφολογικά οικοδομές, έλλειψη σεβασμού στο δομημένο και φυσικό περιβάλλον) χωρίς καμμία δικαιολογία αφού ούτε έλλειψη υλικών υπάρχει ούτε ελλιπές νομοθετικό πλαίσιο.

#### **γ. Παρανομίες στις οικοδομές**

Οι καθυστερήσεις στην έκδοση των Αδειών και ο μη ικανοποιητικός αισθητικός έλεγχος συνοδεύονται από μια ανησυχητική και αυξητική παρουσία παρανομιών στις οικοδομές. Τείνει να γίνει συνέδηση ότι ο σεβασμός στις πρόνοιες πολεοδομικών και οικοδομικών αδειών και στις αντίστοιχες νομοθεσίες που τις απαιτούν αφορά τους νομοταγείς πολίτες οι οποίοι σε λίγο θα θεωρούνται από τους υπόλοιπους ως αφελείς και στερούμενοι θράσους. Η μη ανακοπή και ανάσχεση αυτής της αρνητικής πορείας θα οδηγήσει σε μια άνευ αξίας νομοθεσία. Για την κατάσταση αυτή ευθύνονται το ίδιο το Κράτος και οι κατά τόπους Αρχές της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, γιατί ενώ έχουν την αρμοδιότητα και τις εξουσίες ενθαρρύνουν και δείχνουν ανοχή στις ενέργειες των «πονηρών» δημιουργώντας ταυτόχρονα πειρασμούς για τους υπόλοιπους. Σ' αυτή την αρνητική πορεία εμπλέκονται επίσης και αριθμός επαγγελματιών που εκπονούν τις αντίστοιχες μελέτες. Αποδεχόμαστε αυτή την ευθύνη, θεωρούμε όμως ότι δεν είναι λογικό το υπεύθυνο Κράτος και Αρχές να ολιγωρούν μεταθέτοντας τις ευθύνες σε άλλους με πολύ λιγότερη ισχύ προάσπισης της νομοθεσίας.

Η ανεξέλεγκτη συνέχιση και μεγέθυνση αυτών των προβλημάτων πρέπει να τερματιστεί χωρίς άλλη καθυστερήση. Η συσσώρευση αυτών των προβλημάτων θείει σε μη ανταρέψιμες καταστάσεις και των οποίων η αθροιστική παρουσία στις πόλεις και στην ύπαιθρο οδηγεί σταθερά στην υποβάθμιση της ποιότητας ζωής.

Για τους πιο πάνω λόγους το Τεχνικό Επιμελητήριο εισηγείται:

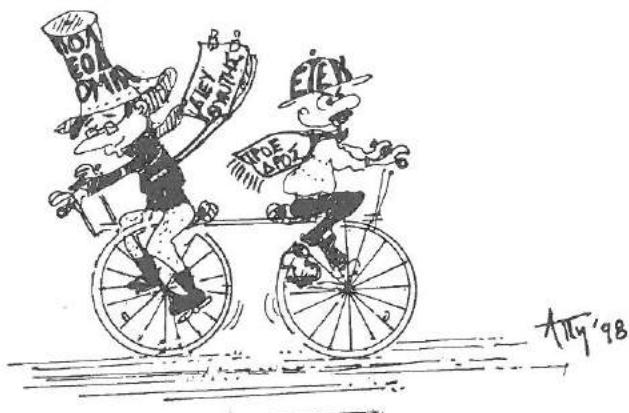
1. Την άμεση, αυστηρή και αμερόληπτή εφαρμογή της νομοθεσίας για όλους τους πολίτες.
2. Την αναστολή παραχώρησης παρεκκλίσεων και χαλαρώσεων μέχρι την θεσμοθέτηση διαφανών και επιστημονικά αποδεκτών διαδικασιών εξέτασής τους.
3. Την καταγγελία από τις αρμόδιες αρχές κάθε παραβίασης και παράβασης των νομοθεσιών.
4. Την προγραμματισμένη και με συγκεκριμένο χρονοδιάγραμμα ολοκλήρωση μελέτης η οποία να εντοπίζει τα σημεία απώλειας και τις αιτίες για την.

- καθυστέρηση στην έκδοση αδειών,
- μη εφαρμογή του αισθητικού ελέγχου
- Η μελέτη πρέπει να καταλήγει σε εφαρμόσιμες και πρακτικές εισηγήσεις και σε προτάσεις μηχανισμών οι οποίες όταν τεθούν σε λειτουργία θα οδηγήσουν σε ορθολογιστική και αποδοτική εφαρμογή της νομοθεσίας.

Για την προετοιμασία της μελέτης εισηγούμαστε τη σύσταση κοινής επιτροπής υπό την αιγίδα του Υπουργείου σας στην οποία να συμμετέχουν εκπρόσωποι από τους ακόλουθους φορείς:

- Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως
- Επαρχιακές Διοικήσεις
- Ενωση Δήμων
- Υπηρεσία Περιβάλλοντος
- Τμήμα Αρχαιοτήτων
- Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου

5. Ενίσχυση της λειτουργίας του Τμήματος Πολεοδομίας και Οικήσεως και των Τεχνικών Υπηρεσιών των Αρχών της Τοπικής Αυτοδιοίκησης.



### ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ «LIFE» ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΠΕΖΟΔΡΟΜΟΥΣ

■ Η μέχρι τώρα εφαρμογή του Νόμου περί Πολεοδομίας διαχωρίζει τους πολίτες σε δουλοπάροικους και φεουδάρχες.

Η πρόσφατη αντιπαράθεση Επιμελητηρίου και Τμήματος Πολεοδομίας και Οικήσεως με αφορμή την μέχρι τώρα εφαρμογή του Νόμου περί Πολεοδομίας και Χωροταξίας και των προβλημάτων που έχουν διαπιστωθεί υποχρέωσε το ΕΤΕΚ να εκδόσει ανακοίνωση τύπου στην οποία αναφέρει:

«Το Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου, στα 5 χρόνια της παρουσίας του, στήριξε με επιμονή και συνέπεια το Νόμο περί Πολεοδομίας ως ένα νόμο προσδετικό, σύγχρονο και αναγκαίο για την ποιότητα ζωής και την επιτυχία των οικονομικών επενδύσεων των πολιτών στον τομέα της ανάπτυξης.

Με πρωτοβουλία του ΕΤΕΚ, ως τεχνικού συμβούλου της πολιτείας και των πολιτών, έγιναν συνεδριάσεις στο Υπουργείο Εσωτερικών υπό την προεδρία του κ. Νίκου Μιχαηλίδη. Σ' αυτές τις συνεδριάσεις οι θέσεις ήταν σαφείς και σαφέστερες οι δεσμεύσεις.

Η συνέπεια και η συνεργασία όμως δεν εκτιμήθηκαν. Σήμερα, δημιουργείται μείζον θέμα θητικής τάξης. Επιχειρείται αιτιολόγηση των κενών, της ασυνέπειας στο νόμο, της υπέρβασης εξουσίας και της εξυπηρέτησης ιδιωτικών συμφερόντων, όπως ο Επίτροπος Διοικήσεως χαρακτήρισε τις αποφάσεις της Ανώτατης Πολεοδομικής Αρχής.

Αντί προβληματισμού επιδιώκεται διάθλαση των αυστηρών και σοβαρών καταγγελιών του Επιτρόπου με κατάφωρη προσβολή των Κυπρίων Αρχιτεκτόνων και Πολιτικών Μηχανικών. Δημόσια και τραυματική είναι η κατηγορία που φέρει αυτούς τους επαγγελματίες ελλιπείς να υποβάλλουν ανεπαρκείς αιτήσεις για Πολεοδομικές Αδειες...

...Σημειώνουμε αυτούσια δήλωση λειτουργού του Τμήματος Πολεοδομίας στον ημερήσιο τύπο «Με βάση γνωμάτευση του Ανωτάτου Δικαστηρίου όσοι αρχίζουν να χτίζουν χωρίς άδεια, δεν μπορούν στη συνέχεια να καλύψουν τις παρανομίες τους με άδεια και τα κτίρια τους θα κατεδαφίζονται!»!!!!!!

Το ίδιο αυτό Τμήμα που έκανε τη δήλωση, ανέχεται για μήνες στον Ασπρόκρεμμο από τη Thanos Hotels τη συνέχιση ανέγερσης οικοδομής χωρίς εγκεκριμένες άδειες με σαφή παραβίαση των όρων των παρεκκλίσεων και των χαλαρώσεων. Επιπρόσθετα, «αγωνίζεται» να καλύψει και να εγκρίνει εκ των υστερών τις παρανομίες, ενώ εξαντλεί την πυγμή του στους ασήμαντους πλέον πολίτες, μάλιστα όχι πολύ μακριά από το ξενοδοχείο του Ασπρόκρεμμου, σύροντάς τους στα δικαστήρια.

Σύμφωνα με δικές μας πληροφορίες, το Τμήμα που προσβάλλει τους Κύπριους επιστήμονες για ανεπάρκεια, έχει υποβάλει στο Γενικό Εισαγγελέα 63 υποθέσεις παράνομων οικοδομών για διερεύνηση. Από αυτές, απερρίφθησαν οι 51 λόγω ανεπάρκειας στοιχείων;;;;;

Κατά παράδοξο τρόπο, ενώ οι αιτήσεις των απλών πολιτών καθυστερούν 8 και 9 μήνες, αιτήσεις πολιτικών αξιωματούχων και οικονομικών παραγόντων εγκρίνονται και πρωθιμούνται εν ριπή οφθαλμού, εν μία νυκτί και μάλιστα εκτός διαδικασίας και ημερήσιας διάταξης.

Παράνομες οικοδομές;

Το Τεχνικό Επιμελητήριο έχει παραδώσει στον Υπουργό Εσωτερικών και στο Τμήμα Πολεοδομίας & Οικήσεως δέσμη καταθλιπτικών παραβιάσεων για ξενοδοχείο στην Πάφο: Κατάργηση του χώρου στάθμευσης και μετατροπή του σε χώρο πλυντηρίου, παρουσία παράνομου ορόφου, αλλαγή χρήσεων με τη συνοδεία υπέρβασης στους συντελεστές.

Απάντηση στις σοβαρές διαπιστώσεις που σημάνει και σοβαρές ευθύνες απεμπόλησης καθήκοντος και πειθαρχικών παραπτωμάτων από δημόσιους λειτουργούς, μία καθυστερημένη επιστολή που αναγγέλλει την επ' αόριστο μελέτη του θέματος.

Αόριστες απαντήσεις για καταγγελίες που απαιτούν πειθαρχική έρευνα για χρηματισμό, απεμπόληση καθήκοντος, υπέρβαση εξουσίας.

Οι πολίτες διαχωρίζονται σε δουλοπάροικους και φεουδάρχες και οι ολίγοι προνομιούχοι συμμετέχουν στη λεηλασία του πολεοδομικού πλούτου και αγαθών αποκτώντας με μια υπογραφή περιουσίες που ένας απλός πολίτης θέλει να ζήσει τη ζωή του 3 φορές για τις δημιουργήσεις.

Ολα αυτά όμως δεν είναι αρκετά. Τα γραφεία των Αρχιτεκτόνων και Πολιτικών Μηχανικών, Μηχανολόγων, Ηλεκτρολόγων, Επιμετρητών, συνθίζονται οδηγούμενα σε πραγματική κρίση μέσα από τις Συμπληγάδες της ύφεσης της οικοδομικής βιομηχανίας και των πολύμηνων καθυστερήσεων στις εκδόσεις των Πολεοδομικών Αδειών.

Τα κενά και τις παραβιάσεις τις πληρώνουν στο τέλος οι απλοί πολίτες. Τις συνέπειες της ανεπάρκειας του δημοσίου πρέπει να τις απορροφήσουν και να τις αντέξουν με προσωπική οικονομική επιβάρυνση οι ελεύθεροι επαγγελματίες.

Μας κατηγορούν για ακρότητα στις θέσεις μας. Μας κατηγορούν αυτοί που δέχτηκαν την υπομονή μας και την στήριξη που προσφέραμε στους δικούς τους συντελεστές, στις δικές τους ζώνες, στις δικές τους αρμοδιότητες. Ναι, υπάρχει πλέον ακρότητα και δείχνει έκκαθαρα ότι το μαχαίρι έχει φτάσει πλέον στο κόκκαλο.

Η Κύπρος, σήμερα, τώρα, χωρίς αναβολή, πρέπει να έχει και θα έχει Νόμο περί Πολεοδομίας αποτελεσματικό και αποδοτικό, ίσο για όλους τους πολίτες.»

### ■ Σύστημα Πολεοδομικού Ελέγχου.

Το Επιμελητήριο αποδέχθηκε πρόσκληση και θα παρευρεθεί σε συνεδρία που έχει συγκαλέσει το Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως με στόχο την έναρξη ενός συστηματικού διαλόγου με θέμα την αναζήτηση τρόπων που θα υποβοηθήσουν στην απάμβλυνση των διαπιστωμένων προβλημάτων και στη διασφάλιση αποτελεσματικότερης και αποδοτικότερης λειτουργίας του Πολεοδομικού Συστήματος.

Το Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως ανέλαβε αυτή την πρωτοβουλία αξιολογώντας την εμπειρία και τις διαπιστώσεις από τη μέχρι σήμερα εφαρμογή του Πολεοδομικού Συστήματος, και ειδικά την άσκηση πολεοδομικού ελέγχου, επιμετρώντας τα σοβαρά προβλήματα που αντιμετωπίζονται από τις Πολεοδομικές Αρχές που υπάγονται στο Τμήμα αυτό και που ταλαιπωρούν από σημαντικού χρόνου το προσωπικό τους, αλλά δημιουργούν δυσκολίες και για το ευρύτερο κοινό, και εκτιμώντας το ενδιαφέρον που έχουν επιδείξει το Επιστημονικό Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου και οι Οργανώσεις των Τεχνικών επιστημόνων του τόπου.

### ■ Νέα Παράταση στην Εφαρμογή του Πρότυπου για το Ετοιμό Σκυρόδεμα.

Παράταση ενός έτους δόθηκε για την εφαρμογή των Κανονισμών που αφορούν το Κυπριακό πρότυπο CYS 111 - Ετοιμό Σκυρόδεμα. Σύμφωνα με νέο Κανονισμό που έχει ετοιμάσει το Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού και ενέκρινε η Βουλή, απαιτείται από μονάδες παραγωγής Ετοιμου Σκυροδέματος, οι οποίες πληρούν τις πρόνοιες του Υποχρεωτικού πρότυπου CYS - 111 - Ετοιμό Σκυρόδεμα, η εξασφάλιση Αδειας Λειτουργίας. Ο Κανονισμός αυτός θα ετίθετο σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1998.

Σε σχετική ανακοίνωση το Επιμελητήριο υποστροφίζει ότι η παράταση που δόθηκε ισοδυναμεί με επίσημη πολιτική «έκπτωση» στην αναμενόμενη ποιότητα του παραγόμενου έτοιμου σκυροδέματος. Η ενέργεια αυτή φέρνει ξανά στο προσκήνιο κατά το ΕΤΕΚ το σοβαρότατο θέμα της ποιότητας των υλικών που χρησιμοποιούνται στην οικοδομική βιομηχανία και προκαλεί έντονα ερωτηματικά όπως:

«Γιατί το κράτος αδυνατεί να επιβάλει την εφαρμογή των Κανονισμών του υποχρεωτικού αυτού πρότυπου;

Φέρει το κράτος ευθύνη για την αδυναμία των μονάδων παραγωγής έτοιμου σκυροδέματος να ικανοποιήσουν τις πρόνοιες του προτύπου (π.χ. έγκαιρη εξασφάλιση Πολεοδομικής Αδειας);

Στην ενός χρόνου παράταση που δόθηκε πώς θα εξασφαλιστεί η ποιότητα του παραγόμενου έτοιμου σκυροδέματος.»

Το Επιμελητήριο καταλήγει στην ανακοίνωση του:

«Το κράτος οφείλει να δεσμευτεί ότι, στο διάστημα που απομένει μέχρι την εκπνοή της παράτασης, θα συμβάλει και υποβοηθήσει στις προσπάθειες των μονάδων παραγωγής έτοιμου σκυροδέματος προς εξασφάλιση της απαιτούμενης άδειας λειτουργίας. Με την εφαρμογή δε του πρότυπου, να λάβει τα δέοντα μέτρα για την πιστή τήρηση του και να επιβάλει κυρώσεις όπου απαιτείται.

Το Τεχνικό Επιμελητήριο αναμένει από το κράτος ότι από την 1η Ιανουαρίου 1999 θα τεθούν οριστικά και αμετάλλητα σε εφαρμογή οι Κανονισμοί για το Υποχρεωτικό πρότυπο του Ετοιμου Σκυροδέματος.»

### Επιτροπές

#### ■ Αφαίρεση φύλλων αμιάντου από στρατόπεδο της Ε.Φ. στα Πολεμίδια.

Μετά από καταγγελίες ότι σε στρατόπεδο της Εθνικής Φρουράς στα Πολεμίδια διεξάγονταν εργασίες αφαίρεσης αμιάντου χωρίς να τηρούνται οι ισχύοντες κανονισμοί, το Επιμελητήριο συνέστησε επιτροπή για εξέταση του θέματος.

Στην έκθεση της η ομάδα εργασίας σημειώνει:

«...Ο τοιμεντοαμίαντος είναι ένα υλικό που περιέχει τοιμέντο και ίνες αμιάντου μέχρι και 15%.

Υπάρχουν τριών ειδών αμίαντου και ο καθένας είναι λιγότερο ή περισσότερο επικίνδυνος για τον άνθρωπο. Συνιστάται προτού αρχίσει οποιαδήποτε εργασία να γίνεται μια ανάλυση για εξακρίβωση του είδους του αμίαντου που περιέχεται στο συγκεκριμένο υλικό.

Είτειδή οι ίνες του αμίαντου δένονται μεταξύ τους με τσιμέντο δεν απελευθερώνονται γι' αυτό και είναι ακίνδυνη η παρουσία αυτών των υλικών. Κατά την αφαίρεση και απομάκρυνση των υλικών αυτών απελευθερώνονται ίνες αμίαντου από την τριβή τους ή τυχόν σπάσιμο τους γι' αυτό και επιβάλλεται σύμφωνα με τον Κυπριακό Νόμο, τους Βρετανικούς Κανονισμούς, Safe Handling and Removal of Asbestos Regulations 1992, HSE Guidance Note EH36 Work with Asbestos Cement and EH72 να λαμβάνονται ειδικά μέτρα ασφάλειας των εργαζομένων.

Κατά την επί τόπου επίσκεψη της η επιτροπή διαπίστωσε τις πιο κάτω παραβιάσεις της νομοθεσίας:

«1. Ο χώρος δεν ήταν περιφραγμένος κατά τρόπο που να απαγορεύει την είσοδο εντός του υποστέγου ή κοντά σ' αυτό σε άτομα που δεν έχουν σχέση με την εργασία. Σαν αποτέλεσμα, υπήρχαν άτομα τα οποία διακινούντο πέριξ και εντός του υποστατικού που διεξήγοντο οι εργασίες.

2. Οι εργαζόμενοι φορούσαν συνήθεις ρούχινες φόρμες και μάσκα. Εφεραν μάσκες οι οποίες δεν συνάδουν με τις προδιαγραφές, αλλά είναι απλές μάσκες σκόνης. Κατά τη διάρκεια της επίσκεψης μας οι εργαζόμενοι δεν έκαναν χρήση ούτε αυτών των μασκών που έφεραν. Οι μάσκες ήταν απλά κρεμμασμένες στο λαιμό τους. Σε ερώτηση μας προς τον υπεύθυνο γιατί δεν τις φορούν μας απάντησε ότι τους λέων να τις φορούν αλλά αυτοί δεν ακούουν. Στο εργοτάξιο υπήρχαν και τουλάχιστο δύο υπάλληλοι με γένια, που απαγορεύεται για τέτοιου είδους εργασία, καθ' ότι είναι αδύνατη η χρήση της αναπνευστικής μάσκας.

3. Η αφαίρεση των τασμεντοαμιάντων γινόταν με ηλεκτρικό εργαλείο υψηλών στροφών (σμιριλοτροχό) για κόψιμο των βίδων που ήταν στερεωμένοι.

4. Η μεταφορά τους στο χώρο αποθήκευσης τους, γινόταν χωρίς καμμιά ιδιαίτερη προσοχή με αποτέλεσμα στο χώρο να υπάρχουν πολλοί σπασμένοι τασμεντοαμιάντοι και να σέρνονται κατά τη μεταφορά τους με αποτέλεσμα την απελευθέρωση ινών αμίαντου.

5. Σαν αποθηκευτικός χώρος υπήρχαν τρία εμπορευματοκιβώτια από τα οποία τα δύο ήτο χωρίς οροφή και η πόρτα του ενός δεν έκλεινε. Ή δε αποθήκευσή τους γινόταν χύμα δηλαδή χωρίς καμμία προηγούμενη προφύλαξή τους».

Τον συντονισμό της επιστημονικής ομάδας εργασίας είχε η Επαρχιακή Επιτροπή Λεμεσού. Η ομάδα αποτελείτο από τους συνάδελφους:

Πανίκο Παπαδόπουλο - Τοπογράφο, Γραμματέα της επιτροπής Λεμεσού

Ανδρέα Τσουλόφτα - Πολιτικό Μηχανικό

Χρίστο Σιαμαρή - Πολιτικό Μηχανικό και  
Μιχάλη Πάντη - Υγειεινολόγο Μηχανικό.

Οι διαπιστώσεις της επιπροπής του ΕΤΕΚ βρίσκονται σε αντίθεση με τις αντίστοιχες διαπιστώσεις έρευνας που είχε διεξαγάγει το Υπουργείο Αμυνας μετά την παρέμβαση του Επιμελητηρίου. Σε επιστολή το Υπουργείο πληροφόρησε ότι από την έρευνα του προέκυψαν τα ακόλουθα:

«α) Οι υπόψη εργασίες έγιναν από ιδιωτική εργοληπτική εταιρεία, με επίβλεψη του Τμήματος Δημοσίων Εργών, το οποίο ετοίμασε τη σχετική μελέτη αντικατάστασης της στέγης των κτιρίων και προσφοροδότησε το έργο.

β) Ο χώρος εργασίας ήταν απομονωμένος και δεν υπήρχε σ' αυτόν πρόσβαση, εκτός μόνο για τους ασχολούμενους με το συγκεκριμένο έργο.

γ) Η εργοληπτική εταιρεία που εκτέλεσε το έργο πήρε όλα τα αναγκαία προληπτικά μέτρα για προστασία του προσωπικού της. Για την ακρίβεια όλοι οι εργατοτεχνίτες της φορούσαν ειδική στολή και ο χώρος είχε σκεπαστεί με ειδικό νάυλον». ■

## Νόμοι και Κανονισμοί

### ■ Αδεια για διορισμό Νέου Εγγεγραμμένου Μηχανικού.

Συμφωνα με το άρθρο 5(2)(β) των Κανονισμών Δεοντολογίας, το ΕΤΕΚ δύναται να παραχωρήσει άδεια σε μέλος του για ανάληψη εντολής ανάθεσης έργου για το οποίο υπάρχει απαίτηση συνάδελφου του που ασχολήθηκε προηγούμενα με το ίδιο αντικείμενο.

Συγκεκριμένα το άρθρο αναφέρει:

«Να μην αναλαμβάνουν εντολή, αν με οποιονδήποτε τρόπο γνωρίζουν ότι υπάρχει απαίτηση συνάδελφου τους που ασχολήθηκε προηγούμενα με το ίδιο αντικείμενο για αμοιβή ή αποζημίωση ή και για τα δύο. Η εντολή μπορεί να αναληφθεί μόνο ύστερα από έγγραφη άδεια του συναδέλφου που έχει απαίτηση ή μετά τη νόμιμη αποχώρηση αυτού ή ύστερα από σχετική άδεια του Επιμελητηρίου».

Σχετικό είναι και το άρθρο 4(2) που αναφέρει:

«Η ανάθεση έργου συντελείται μόνο με την έγγραφη εξουσιοδότηση από τον εντολέα, στην οποία αναφέρεται απαραίτητα και η αμοιβή».

Με βάση τα πιο πάνω για να είναι δυνατή η μελέτη της σχετικής αίτησης από το ΕΤΕΚ θα πρέπει αυτή να υποβάλλεται από το νέο μηχανικό μαζί με τα πιο κάτω:

α) Εγγραφη εξουσιοδότηση σχετικά με την ανάθεση,

β) Λεπτομερής καταγραφή των εργασιών που έχουν διεξαχθεί μέχρι τη διακοπή της συνεργασίας,

γ) Η απαίτηση για την αμοιβή ή αποζημίωση ή και για τα δύο του εγγεγραμμένου μηχανικού που ασχολήθηκε προηγούμενα με το ίδιο αντικείμενο. ■

## Ειδήσεις που ενδιαφέρουν

### ■ Πρόσληψη Επιστημονικού Λειτουργού από το ΕΤΕΚ.

Ο συνάδελφος Βαρνάβας Λάμπρου, Πολιτικός Μηχανικός έχει προσληφθεί από το Επιμελητήριο στη θέση του Επιστημονικού Λειτουργού.

Ο Βαρνάβας Λάμπρου γεννήθηκε το 1968 στη Λευκασία. Είναι απόφοιτος του Ινστιτούτου Επιστημών και Τεχνολογίας του Πανεπιστημίου του Μάντσεστερ της Αγγλίας στον κλάδο Πολιτικής Μηχανικής. Κατέχει επίσης μεταπτυχιακό δίπλωμα (Master of Science) στα συστήματα προστασίας από σεισμό, από το Πολιτειακό Πανεπιστήμιο της Νέας Υόρκης στο Μπάφαλο των Η.Π.Α.

Στον συνάδελφο ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία.

### ■ Νέο Κεντρικό Δ.Σ. του Συνδέσμου Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτόνων.

Το νέο Κεντρικό Διοικητικό Συμβούλιο του Συνδέσμου Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτόνων που εκλέγηκε στην πρόσφατη Επίσια Γενική Συνέλευση, καταρτίστηκε σε σώμα ως ακολούθως:

Πρόεδρος: **Αλέξης Θεοδοσιάδης**, Αρχιτέκτονας  
Αντιπρόεδρος: **Ανδρέας Παππίχης**, Πολ. Μηχανικός  
Γενικός Γραμματέας: **Ανδρέας Κωνσταντινίδης**, Πολ. Μηχανικός

Γενικός Ταμίας: **Γιαννάκης Σκορδής**, Αρχιτέκτονας  
Υπεύθυνος Δημοσίων Σχέσεων: **Αναστάσιος Καραβιώτης**, Πολ. Μηχανικός

Οργανωτικός Γραμματέας: **Αντώνης Πελεκάνος**, Αρχιτέκτονας  
Σύμβουλοι: **Χρυσόστομος Ιταλός**, Πολ. Μηχανικός

**Αντώνης Μάμας**, Πολ. Μηχανικός  
**Πανίκος Ευριπίδου**, Πολ. Μηχανικός  
**Στέφος Ζαχαρίου**, Πολ. Μηχανικός  
**Πανίκος Φλουρής**, Πολ. Μηχανικός  
**Νίκος Καζαμίας**, Πολ. Μηχανικός  
**Στέλιος Μαρκίδης**, Αρχιτέκτονας  
**Αριστος Αρέστη**, Αρχιτέκτονας  
**Κρήτη Κυρίτση**, Αρχιτέκτονας  
**Σταύρος Περδίος**, Αρχιτέκτονας  
**Χαράλαμπος Τσουρής**, Αρχιτέκτονας  
**Μαρία Οικονομίδου**, Αρχιτέκτονας

Σύμφωνα με τις Καταστατικές Άλλαγές που επήλθαν στο Σύνδεσμο Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτόνων Κύπρου, εκτός του Κεντρικού Διοικητικού Συμβουλίου λειτουργεί Διοικητικό Συμβούλιο των Πολιτικών Μηχανικών και Διοικητικό Συμβούλιο των Αρχιτεκτόνων.

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Συνδέσμου Πολιτικών Μηχανικών καταρτίσθηκε σε σώμα με την πιο κάτω σύνθεση:

Πρόεδρος: **Ανδρέας Παππίχης**  
Αντιπρόεδρος: **Στέφος Ζαχαρίου**  
Γραμματέας: **Πανίκος Ευριπίδου**  
και μέλη: **Ανδρέας Κωνσταντινίδης**  
**Αναστάσιος Καραβιώτης**  
**Χρυσόστομος Ιταλός**

**Αντώνης Μάμας**  
Πανίκος Φλουρής και  
Νίκος Καζαμίας.

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Συνδέσμου Αρχιτεκτόνων έχει καταρτισθεί σε σώμα με την πιο κάτω σύνθεση:

Πρόεδρος: **Αντώνης Πελεκάνος**  
Αντιπρόεδρος: **Γιαννάκης Σκορδής**  
Γραμματέας: **Κρήτη Κυρίτση**  
και μέλη: **Αλέξης Θεοδοσιάδης**  
**Στέλιος Μαρκίδης**  
**Αριστος Αρέστη**  
**Σταύρος Περδίος**  
**Χαράλαμπος Τσουρής** και  
**Μαρία Οικονομίδου.**

### ■ Νέο Δ.Σ. του Συλλόγου Αρχιτεκτόνων.

Το νέο Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου Αρχιτεκτόνων που εκλέγηκε στην πρόσφατη Επίσια Γενική Συνέλευση, καταρτίστηκε σε σώμα ως ακολούθως:-

Πρόεδρος: **Κωνσταντίνος Μαραθεύτης**  
Αντιπρόεδρος Συντονισμού Μελών και Δημοσίων Σχέσεων: **Χρίστος Χριστοδούλου**  
Αντιπρόεδρος Οικονομικής Διαχείρισης: **Ζήνων Ζήνωνος**  
Γενικός Γραμματέας: **Μάριος Οικονομίδης**  
Ταμίας: **Πασχαλίνα Μαγνήτη**  
Συντονιστής Εκδηλώσεων: **Γιώργος Χ" Χρίστου**  
Γραμματέας Φοιτητών και Νέων Αρχιτεκτόνων: **Στέλλα Ευαγγελίδης**  
Μέλη: **Ανδρέας Κυπριανού**  
**Ρωξάνη Κουδουνάρη** και  
**Μαργαρίτα Κρητιώτη.**

### ■ Νέο Δ.Σ. του Συνδέσμου Αγρονόμων - Τοπογράφων Μηχανικών.

Το νέο Διοικητικό Συμβούλιο του Συνδέσμου Αγρονόμων - Τοπογράφων Μηχανικών που εκλέγηκε στην πρόσφατη Επίσια Γενική Συνέλευση καταρτίστηκε σε σώμα ως ακολούθως:-

Πρόεδρος: **Πανίκος Παπαδόπουλος**  
Αντιπρόεδρος: **Αντώνης Χ" Αντωνίου**  
Γενικός Γραμματέας: **Δημήτρης Δημητρίου**  
Ταμίας: **Αρέστεια Ασπρίδου**  
Μέλη: **Βρυώνης Βρυωνίδης**  
**Πανίκος Καβάζης**  
**Χρίστος Χ" Γιάγκου**

## Διαγωνισμοί

### ■ Κανονισμοί Προκήρυξης και Διεξαγωγής Αρχιτεκτονικών Διαγωνισμών.

Η Διοικούσα Επιτροπή συνέστησε επιτροπή με όρους εντολής την ετοιμασία Κανονισμών για Αρχιτεκτονικούς Διαγωνισμούς με στόχο τη θεσμοθέτηση τους.

Η επιτροπή χρησιμοποιεί ως βάση της μελέτης τους Κανονισμούς προκήρυξης του ΣΠΙΑΚ.

Καλούνται οι συνάδελφοι που έχουν απόψεις

και παραπτήσεις πάνω στο θέμα να επικοινωνήσουν με το Επιμελητήριο για να τους αποσταλούν οι υφιστάμενοι Κανονισμοί. Θα διευκολύνει την επιτροπή στην κωδικοποίηση των παραπτήσεων αν αυτές είναι συγκεκριμένες και γίνονται κατά άρθρο. Οι απόψεις πρέπει να είναι γραπτές και να αποσταλούν στο ΕΤΕΚ μέχρι τις 15 Μαρτίου.

### ■ Παράταση στην ημερομηνία υποβολής μελετών για το Διαγωνισμό του οικήματος του ΕΤΕΚ.

Η κριτική επιτροπή του Αρχιτεκτονικού Διαγωνισμού για το οίκημα του ΕΤΕΚ σε συνέχεια των απαντήσεων στις ερωτήσεις των διαγωνιζομένων και επιστολής της Διοικούσας επιτροπής αποφάσισε τις πιο κάτω τροποποιήσεις στα έντυπα προκήρυξης:

- α) οι διαγωνιζόμενοι μπορούν να υποβάλουν εισηγήσεις και ερωτήσεις μέχρι τις 27/2/98.
- β) Η κριτική επιτροπή θα απαντήσει στον τελικό κύκλο ερωτήσεων μέχρι τις 13/3/98.
- γ) Η τελική παράδοση των μελετών θα γίνει στις 10/5/98 αντί στις 31/3/98.

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

### ■ Προγράμματα Συνεχίζομενης Εκπαίδευσης.

Το Επιμελητήριο, στα πλαίσια της πολιτικής του για συνεχή εκπαίδευση και επιμόρφωση των μελών του, συνεχίζει σε συνεργασία με το Κέντρο Συνεχίζομενης Εκπαίδευσης του Εθνικού Μετσόβιου Πολυτεχνείου τη μεταφορά των προγραμμάτων του Κέντρου στην Κύπρο.

Σε ένθετο στο τεύχος αυτό περιλαμβάνεται κατάλογος των προγραμμάτων του Κέντρου. Οι ενδιαφερόμενοι συνάδελφοι καλούνται σπώς το αργότερο μέχρι τις 20 Μαρτίου 1998 εκδηλώσουν το προκαταρκτικό τους ενδιαφέρον συμπληρώνοντας και αποστέλλοντας στο ΕΤΕΚ το σχετικό έντυπο.

Τα προγράμματα θα διεξαχθούν το δεύτερο εξάμηνο του 1998.

### ■ Εισήγηση με θέμα «Αναστηλωτική Φιλοσοφία και Αρχές Συντήρησης στη Διατήρηση της Εκκλησιαστικής Αρχιτεκτονικής Κληρονομιάς».

Ο Παγκύπριος Οργανισμός Αρχιτεκτονικής Κληρονομιάς (ΠΟΑΚ) με την ευκαιρία της Επίσιας Γενικής του Συνέλευσης παρουσιάζει εισήγηση / συζήτηση με θέμα:

«Αναστηλωτική Φιλοσοφία και Αρχές Συντήρησης στη Διατήρηση της Εκκλησιαστικής Αρχιτεκτονικής Κληρονομιάς».

Κύριος Εισηγητής θα είναι ο κ. Ιωσήφ Ροηλίδης - Αρχιτέκτονας ΕΜΠ - Ειδικός Συντηρητής και Θεολόγος.

Η εκδήλωση θα γίνει στην Πύλη Αμμοχώστου το Σάββατο 21 Μαρτίου 1998 και ώρα 09.00 μέχρι 12.30.

### ■ Σεμινάριο για ασφαλτικά οδοστρώματα, σκυρόδεμα, αδρανή υλικά. Εργαστηριακοί Ελεγχοί.

Το επαρχιακό Τμήμα Λάρνακας - Αμμοχώστου του Συλλόγου Πολιτικών Μηχανικών διοργανώνει σεμινάριο με θέμα «Ασφαλτικά οδοστρώματα, Σκυρόδεμα, Αδρανή υλικά, Εργαστηριακοί Ελεγχοί».

Το σεμινάριο τελεί υπό την αιγίδα του ΕΤΕΚ και θα γίνει το Σάββατο 14 Μαρτίου στο ξενοδοχείο Lordos Beach στη Λάρνακα από τις 9.00 μέχρι τις 17.30.

### ■ Εκπαιδευτική Εκδρομή στην Ιορδανία.

Η εταιρία M&M EKDILOSIS LTD - Οργανωτές Συνεδρίων και Εκθέσεων, μέσα στα πλαίσια των ενημερωτικών και επιμορφωτικών δραστηριοτήτων της που απευθύνονται ιδιαίτερα σε Αρχιτέκτονες, Πολιτικούς Μηχανικούς, Πολεοδόμους και άλλους τεχνικούς, διοργανώνει σε συνεργασία με το ταξιδιωτικό γραφείο RECREATION TRAVEL εκπαιδευτική εκδρομή στην Ιορδανία, που θα πραγματοποιείται από την Πέμπτη 30 Απριλίου μέχρι την Κυριακή 3 Μαΐου 1998. Η εκδρομή τελεί υπό την αιγίδα του Συνδέσμου Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτόνων Κύπρου (ΣΠΜΑΚ).

Το αναλυτικό πρόγραμμα και άλλες λεπτομέρειες καθώς και έντυπα για δηλώσεις συμμετοχής διατίθενται στα γραφεία της οργανώτριας εταιρίας τηλέφωνο 02-369394 και φαξ 02-366943. ■

### ■ Καλό δρόμο Συνάδελφε Ασκάνη.

«Ο αξέχαστος Λοιζός έχασε τη ζωή του ακριβώς όπως την έζησε. Παλεύοντας. Γιατί ο Λοιζός ήταν αγωνιστής και η έννοια του αγώνα και της αυτοθυσίας που σημάδεψαν τη σύντομη, αλίμονο, ζωή του βρήκε την αποκορύφωση της στο θάνατό του.

Ακόμα και όταν με αυτοθυσία παραχώρησε τα δύο μοναδικά σωαίβια στους συντρόφους του, ο ίδιος διάλεξε να παλέψει «γυμνός» όχι για να φύγει και να σωθεί, αλλά μένοντας και στηρίζοντας το 12χρονο παιδί του συντρόφου του.

Και αν έχασε τη μάχη για τη ζωή, ο Λοιζός κέρδισε το δικαίωμα να μείνει για πάντα η μνήμη του χαραγμένη στην ψυχή όλων μας.

Και ας είναι αυτό, όσο μπορεί να είναι, μια παρηγοριά στην αβάσταχτη θλίψη της οικογένειας του.

Στο καλό Λοιζό. Ας είναι ελαφρύ το χώμα που σε σκεπάζει.»

Κώστας Σαββίδης  
Πάφος

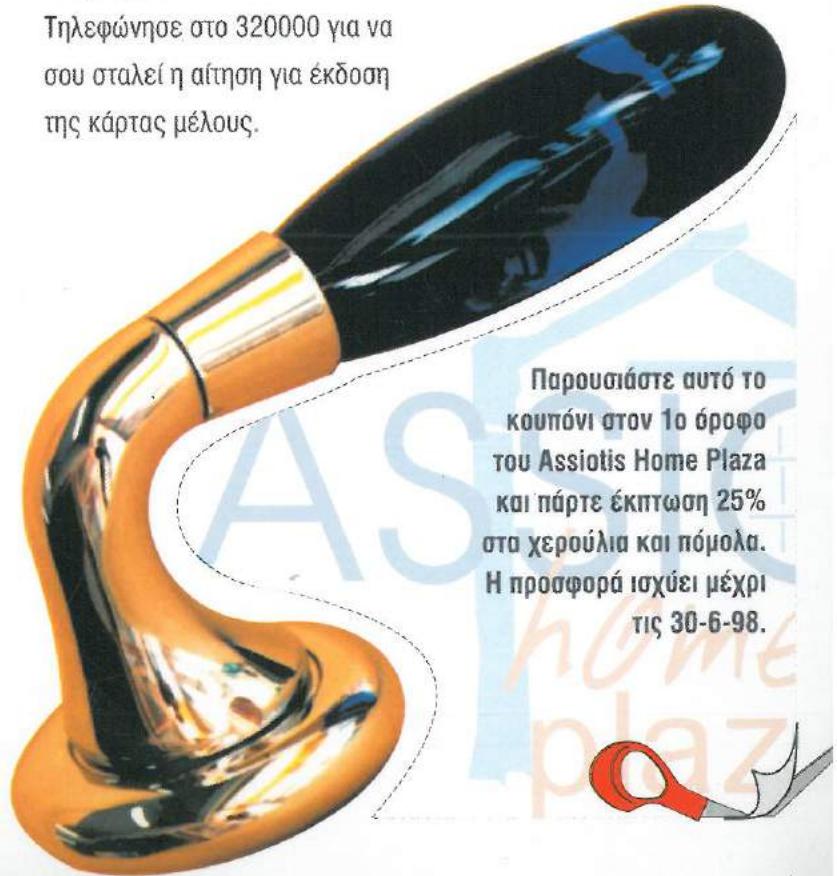
**ΔΙΑΦΗΜΙΖΕΣΤΕ ΣΤΟ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΤΟΥ ΕΤΕΚ**  
ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΣΕ 5500 ΑΝΤΙΤΥΠΑ,  
ΦΤΑΝΕΙ ΣΤΑ ΧΕΡΙΑ ΟΩΝ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ,  
ΦΤΑΝΕΙ ΕΚΕΙ ΠΟΥ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΟΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αρχιτέκτονα,  
Εργολάβε οικοδομών,  
Πολιτικέ μηχανικέ,  
Διακοσμητή και  
κάθε επαγγελματία  
ενδιαφερόμενε, το  
Assiotis Home Plaza  
δημιουργησε ειδικά  
για σας το

**Assiotis Executive Club.**

Γίνε κι εσύ μέλος  
και επωφελήσου  
μέχρι 25% έκπτωση  
στις αγορές σου σε  
χερούλια και πόμολα  
αξεσουάρ μπάνιου, τζακιού  
μικροέπιπλα, DIY, είδη κήπου,  
φωτιστικά εσωτερικού  
και εξωτερικού χώρου,  
εντοιχισμένους μηχανισμούς  
κουζίνας κτλ.

Τηλεφώνησε στο 320000 για να  
σου σταλεί η αίτηση για έκδοση  
της κάρτας μέλους.



**ASSIOTIS**  
*home*  
*plaza*

Όλα ταν απαλού τα καλά!

Λεωφόρος Στροβόλου 243, Τ.Κ. 8179, 2048 Λευκωσία  
Τηλ: 320000, Φαξ: 320225

Παρουσιάστε αυτό το  
κουπόνι στον 1ο όροφο  
του Assiotis Home Plaza  
και πάρτε έκπτωση 25%  
στα χερούλια και πόμολα.  
Η προσφορά ισχύει μέχρι  
τις 30-6-98.



**Υπάρχει ανάπτυξη** Όσο οι ανάγκες για ανάπτυξη δημιουργούν αυξημένες  
**χωρίς επιπτώσεις** απαιτήσεις για ηλεκτρική ενέργεια τόσο μεγαλώνουν και οι  
**στο περιβάλλον;** επιπτώσεις στο περιβάλλον.

Η ABB έχει τις λύσεις για βιώσιμη ανάπτυξη.

Κατέχει την πιο εξειδικευμένη τεχνογνωσία που περιορίζει δραστικά τις  
περιβαλλοντικές επιπτώσεις κατά την παραγωγή, μεταφορά, διανομή  
και χρήση του ηλεκτρισμού. Δημιουργεί συστήματα βιομηχανικών  
εφαρμογών που βελτιώνουν την παραγωγικότητα, εξοικονομούν  
ενέργεια και περιορίζουν την κατανάλωση πρώτων υλών.

**ABB**

Asea Brown Boveri AE, Μεσογείων 15, 115 26 Αθήνα.